

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California



**LIBYAN**  
**CIVIL AFFAIRS**

Language Survival Guide  
October 2009



- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction               | 8. Land Dispute         |
| 2. Public Safety              | 9. Curfew Enforcement   |
| 3. Public Health              | 10. Border Crossing     |
| 4. Transportation             | 11. Village Assessment  |
| 5. Driver's Guide             | 12. Reparations         |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications      |                         |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California



**LIBYAN**  
**CIVIL AFFAIRS**

Language Survival Guide  
October 2009



- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction               | 8. Land Dispute         |
| 2. Public Safety              | 9. Curfew Enforcement   |
| 3. Public Health              | 10. Border Crossing     |
| 4. Transportation             | 11. Village Assessment  |
| 5. Driver's Guide             | 12. Reparations         |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications      |                         |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California



**LIBYAN**  
**CIVIL AFFAIRS**

Language Survival Guide  
October 2009



- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction               | 8. Land Dispute         |
| 2. Public Safety              | 9. Curfew Enforcement   |
| 3. Public Health              | 10. Border Crossing     |
| 4. Transportation             | 11. Village Assessment  |
| 5. Driver's Guide             | 12. Reparations         |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications      |                         |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California



**LIBYAN**  
**CIVIL AFFAIRS**

Language Survival Guide  
October 2009



- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction               | 8. Land Dispute         |
| 2. Public Safety              | 9. Curfew Enforcement   |
| 3. Public Health              | 10. Border Crossing     |
| 4. Transportation             | 11. Village Assessment  |
| 5. Driver's Guide             | 12. Reparations         |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications      |                         |

## **LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT**

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC  
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)  
Presidio of Monterey, CA 93944  
[pres.FamProject@conus.army.mil](mailto:pres.FamProject@conus.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC  
Continuing Education  
[LMDS-DLI@conus.army.mil](mailto:LMDS-DLI@conus.army.mil)

## **LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT**

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC  
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)  
Presidio of Monterey, CA 93944  
[pres.FamProject@conus.army.mil](mailto:pres.FamProject@conus.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC  
Continuing Education  
[LMDS-DLI@conus.army.mil](mailto:LMDS-DLI@conus.army.mil)

## **LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT**

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC  
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)  
Presidio of Monterey, CA 93944  
[pres.FamProject@conus.army.mil](mailto:pres.FamProject@conus.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC  
Continuing Education  
[LMDS-DLI@conus.army.mil](mailto:LMDS-DLI@conus.army.mil)

## **LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT**

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC  
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)  
Presidio of Monterey, CA 93944  
[pres.FamProject@conus.army.mil](mailto:pres.FamProject@conus.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC  
Continuing Education  
[LMDS-DLI@conus.army.mil](mailto:LMDS-DLI@conus.army.mil)

PRONUNCIATION GUIDE FOR LIBYAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH			
<b>H</b>	as in	waa <u>H</u> id	or il- <u>H</u> ay
<b>Kh</b>	as in	tista <u>Kh</u> idmoo	or mu-a <u>Kh</u> aran
<b>S</b>	as in	oo <u>S</u> ufhaa	or iti <u>S</u> aalaat
<b>D</b>	as in	faa <u>D</u> ee	or min fa <u>D</u> lik
<b>T</b>	as in	nu <u>T</u> ulba	or man <u>T</u> iqa
<b>‘</b>	as in	ta’aala	or na’am
<b>gh</b>	as in	loog <u>h</u> a	or inshag <u>h</u> il

PRONUNCIATION GUIDE FOR LIBYAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH			
<b>H</b>	as in	waa <u>H</u> id	or il- <u>H</u> ay
<b>Kh</b>	as in	tista <u>Kh</u> idmoo	or mu-a <u>Kh</u> aran
<b>S</b>	as in	oo <u>S</u> ufhaa	or iti <u>S</u> aalaat
<b>D</b>	as in	faa <u>D</u> ee	or min fa <u>D</u> lik
<b>T</b>	as in	nu <u>T</u> ulba	or man <u>T</u> iqa
<b>‘</b>	as in	ta’aala	or na’am
<b>gh</b>	as in	loog <u>h</u> a	or inshag <u>h</u> il

PRONUNCIATION GUIDE FOR LIBYAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH			
<b>H</b>	as in	waa <u>H</u> id	or il- <u>H</u> ay
<b>Kh</b>	as in	tista <u>Kh</u> idmoo	or mu-a <u>Kh</u> aran
<b>S</b>	as in	oo <u>S</u> ufhaa	or iti <u>S</u> aalaat
<b>D</b>	as in	faa <u>D</u> ee	or min fa <u>D</u> lik
<b>T</b>	as in	nu <u>T</u> ulba	or man <u>T</u> iqa
<b>‘</b>	as in	ta’aala	or na’am
<b>gh</b>	as in	loog <u>h</u> a	or inshag <u>h</u> il

PRONUNCIATION GUIDE FOR LIBYAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH			
<b>H</b>	as in	waa <u>H</u> id	or il- <u>H</u> ay
<b>Kh</b>	as in	tista <u>Kh</u> idmoo	or mu-a <u>Kh</u> aran
<b>S</b>	as in	oo <u>S</u> ufhaa	or iti <u>S</u> aalaat
<b>D</b>	as in	faa <u>D</u> ee	or min fa <u>D</u> lik
<b>T</b>	as in	nu <u>T</u> ulba	or man <u>T</u> iqa
<b>‘</b>	as in	ta’aala	or na’am
<b>gh</b>	as in	loog <u>h</u> a	or inshag <u>h</u> il

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Libyan
1-1	Do you understand this language?	tifhim fee haadee il-loogha?	تفهّم في هادي اللغة؟
1-2	We are here to help you.	Hney eh-ney li-musaa'adtik	جينّا هني لمساعدتك
1-3	I do not understand.	maa nifhimish	ما نفهمش
1-4	There is no one available who speaks Libyan dialect.	maa fesh waaHid faaDee ilee yitkalim il-lah-ja il-leebeeya	ما فيش واحد فاضي اللي يتكلم اللهجة الليبية
1-5	I understand.	nifhim	نفهم
1-6	Repeat, please.	'eed mara taanya mid faDlik	عيد مره ثانيه من فضلك
1-7	Come with me.	ta'aala ma'aay	اتعال امعاي
1-8	Be quiet.	uskut	اسكت

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Libyan
1-1	Do you understand this language?	tifhim fee haadee il-loogha?	تفهّم في هادي اللغة؟
1-2	We are here to help you.	Hney eh-ney li-musaa'adtik	جينّا هني لمساعدتك
1-3	I do not understand.	maa nifhimish	ما نفهمش
1-4	There is no one available who speaks Libyan dialect.	maa fesh waaHid faaDee ilee yitkalim il-lah-ja il-leebeeya	ما فيش واحد فاضي اللي يتكلم اللهجة الليبية
1-5	I understand.	nifhim	نفهم
1-6	Repeat, please.	'eed mara taanya mid faDlik	عيد مره ثانيه من فضلك
1-7	Come with me.	ta'aala ma'aay	اتعال امعاي
1-8	Be quiet.	uskut	اسكت

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Libyan
1-1	Do you understand this language?	tifhim fee haadee il-loogha?	تفهّم في هادي اللغة؟
1-2	We are here to help you.	Hney eh-ney li-musaa'adtik	جينّا هني لمساعدتك
1-3	I do not understand.	maa nifhimish	ما نفهمش
1-4	There is no one available who speaks Libyan dialect.	maa fesh waaHid faaDee ilee yitkalim il-lah-ja il-leebeeya	ما فيش واحد فاضي اللي يتكلم اللهجة الليبية
1-5	I understand.	nifhim	نفهم
1-6	Repeat, please.	'eed mara taanya mid faDlik	عيد مره ثانيه من فضلك
1-7	Come with me.	ta'aala ma'aay	اتعال امعاي
1-8	Be quiet.	uskut	اسكت

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Libyan
1-1	Do you understand this language?	tifhim fee haadee il-loogha?	تفهّم في هادي اللغة؟
1-2	We are here to help you.	Hney eh-ney li-musaa'adtik	جينّا هني لمساعدتك
1-3	I do not understand.	maa nifhimish	ما نفهمش
1-4	There is no one available who speaks Libyan dialect.	maa fesh waaHid faaDee ilee yitkalim il-lah-ja il-leebeeya	ما فيش واحد فاضي اللي يتكلم اللهجة الليبية
1-5	I understand.	nifhim	نفهم
1-6	Repeat, please.	'eed mara taanya mid faDlik	عيد مره ثانيه من فضلك
1-7	Come with me.	ta'aala ma'aay	اتعال امعاي
1-8	Be quiet.	uskut	اسكت

1-9	Describe it with gestures.	ooSufhaa bil-eeshaara	اوصفها بالاشاره
1-10	Do not get excited.	maa tafraHsh	ما تفرحش
1-11	Do what I ask.	deer ilee nuTulba minik	دير اللى نطلبه منك
1-12	Do you mean “no?”	tuqSud “laa”?	تقصد “لا”؟
1-13	Do you mean “yes?”	inta tuqSud “na’am”?	انت تقصد “نعم”؟
1-14	I will get an interpreter.	binjeeb mutarjim	بنجيب مترجم
1-15	Is this it?	haadee heeya?	هاذى هي؟
1-16	Yes	na’am	نعم
1-17	No	laa	لا
1-18	Point to it.	shayir ‘aleyha	شير عليها
1-19	Relax.	hadee a’Saabik	هدى اعصابك
1-20	Show me.	wareenee	وريني

1

1-9	Describe it with gestures.	ooSufhaa bil-eeshaara	اوصفها بالاشاره
1-10	Do not get excited.	maa tafraHsh	ما تفرحش
1-11	Do what I ask.	deer ilee nuTulba minik	دير اللى نطلبه منك
1-12	Do you mean “no?”	tuqSud “laa”?	تقصد “لا”؟
1-13	Do you mean “yes?”	inta tuqSud “na’am”?	انت تقصد “نعم”؟
1-14	I will get an interpreter.	binjeeb mutarjim	بنجيب مترجم
1-15	Is this it?	haadee heeya?	هاذى هي؟
1-16	Yes	na’am	نعم
1-17	No	laa	لا
1-18	Point to it.	shayir ‘aleyha	شير عليها
1-19	Relax.	hadee a’Saabik	هدى اعصابك
1-20	Show me.	wareenee	وريني

1

1-9	Describe it with gestures.	ooSufhaa bil-eeshaara	اوصفها بالاشاره
1-10	Do not get excited.	maa tafraHsh	ما تفرحش
1-11	Do what I ask.	deer ilee nuTulba minik	دير اللى نطلبه منك
1-12	Do you mean “no?”	tuqSud “laa”?	تقصد “لا”؟
1-13	Do you mean “yes?”	inta tuqSud “na’am”?	انت تقصد “نعم”؟
1-14	I will get an interpreter.	binjeeb mutarjim	بنجيب مترجم
1-15	Is this it?	haadee heeya?	هاذى هي؟
1-16	Yes	na’am	نعم
1-17	No	laa	لا
1-18	Point to it.	shayir ‘aleyha	شير عليها
1-19	Relax.	hadee a’Saabik	هدى اعصابك
1-20	Show me.	wareenee	وريني

1

1-9	Describe it with gestures.	ooSufhaa bil-eeshaara	اوصفها بالاشاره
1-10	Do not get excited.	maa tafraHsh	ما تفرحش
1-11	Do what I ask.	deer ilee nuTulba minik	دير اللى نطلبه منك
1-12	Do you mean “no?”	tuqSud “laa”?	تقصد “لا”؟
1-13	Do you mean “yes?”	inta tuqSud “na’am”?	انت تقصد “نعم”؟
1-14	I will get an interpreter.	binjeeb mutarjim	بنجيب مترجم
1-15	Is this it?	haadee heeya?	هاذى هي؟
1-16	Yes	na’am	نعم
1-17	No	laa	لا
1-18	Point to it.	shayir ‘aleyha	شير عليها
1-19	Relax.	hadee a’Saabik	هدى اعصابك
1-20	Show me.	wareenee	وريني

1

1-21	Write your answer here.	iktib eejabbtik eh-ney	اكتب اجابتك هني
1-22	Please.	min faDlik	من فضلك
1-23	Thank you.	shookran	شكرا
1-24	You are welcome.	marHaba	مرحبا
1-25	Thank you for talking with me.	shookran lil-klaam ma'aay	شكرا للكلام امعاي
1-26	I will talk with you again.	bnitkalim ma'aak mara taanya	بنتكلم امعاك مره ثانيه
1-27	Good-bye.	ma'a slaama	مع السلامه

1-21	Write your answer here.	iktib eejabbtik eh-ney	اكتب اجابتك هني
1-22	Please.	min faDlik	من فضلك
1-23	Thank you.	shookran	شكرا
1-24	You are welcome.	marHaba	مرحبا
1-25	Thank you for talking with me.	shookran lil-klaam ma'aay	شكرا للكلام امعاي
1-26	I will talk with you again.	bnitkalim ma'aak mara taanya	بنتكلم امعاك مره ثانيه
1-27	Good-bye.	ma'a slaama	مع السلامه

1-21	Write your answer here.	iktib eejabbtik eh-ney	اكتب اجابتك هني
1-22	Please.	min faDlik	من فضلك
1-23	Thank you.	shookran	شكرا
1-24	You are welcome.	marHaba	مرحبا
1-25	Thank you for talking with me.	shookran lil-klaam ma'aay	شكرا للكلام امعاي
1-26	I will talk with you again.	bnitkalim ma'aak mara taanya	بنتكلم امعاك مره ثانيه
1-27	Good-bye.	ma'a slaama	مع السلامه

1-21	Write your answer here.	iktib eejabbtik eh-ney	اكتب اجابتك هني
1-22	Please.	min faDlik	من فضلك
1-23	Thank you.	shookran	شكرا
1-24	You are welcome.	marHaba	مرحبا
1-25	Thank you for talking with me.	shookran lil-klaam ma'aay	شكرا للكلام امعاي
1-26	I will talk with you again.	bnitkalim ma'aak mara taanya	بنتكلم امعاك مره ثانيه
1-27	Good-bye.	ma'a slaama	مع السلامه

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	shin ismik?	شن اسمك؟
2-2	What is your family name?	shin isim 'ayiltik?	شن اسم عايلتك؟
2-3	What is your nationality?	shin jinseetik?	شن جنسيتك؟
2-4	What country were you born in?	fee aama blaad mawlood?	فی اما ابلاد مولود؟
2-5	How old are you?	gidaash 'umruk?	قداش عمرک؟
2-6	Do you have an identity card?	'indik beeTaaqa shaKhSeeya?	عندک بطاقة شخصیه؟
2-7	Show me your identification.	wareenee beeTaaqtik	ورینی بطاقتک
2-8	How many people live in this area?	gidaash waaHid yuskun fee haadi il-manTiqa?	قداش واحد یسکن فی هادی المنطقة؟

2

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	shin ismik?	شن اسمك؟
2-2	What is your family name?	shin isim 'ayiltik?	شن اسم عايلتك؟
2-3	What is your nationality?	shin jinseetik?	شن جنسيتك؟
2-4	What country were you born in?	fee aama blaad mawlood?	فی اما ابلاد مولود؟
2-5	How old are you?	gidaash 'umruk?	قداش عمرک؟
2-6	Do you have an identity card?	'indik beeTaaqa shaKhSeeya?	عندک بطاقة شخصیه؟
2-7	Show me your identification.	wareenee beeTaaqtik	ورینی بطاقتک
2-8	How many people live in this area?	gidaash waaHid yuskun fee haadi il-manTiqa?	قداش واحد یسکن فی هادی المنطقة؟

2

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	shin ismik?	شن اسمك؟
2-2	What is your family name?	shin isim 'ayiltik?	شن اسم عايلتك؟
2-3	What is your nationality?	shin jinseetik?	شن جنسيتك؟
2-4	What country were you born in?	fee aama blaad mawlood?	فی اما ابلاد مولود؟
2-5	How old are you?	gidaash 'umruk?	قداش عمرک؟
2-6	Do you have an identity card?	'indik beeTaaqa shaKhSeeya?	عندک بطاقة شخصیه؟
2-7	Show me your identification.	wareenee beeTaaqtik	ورینی بطاقتک
2-8	How many people live in this area?	gidaash waaHid yuskun fee haadi il-manTiqa?	قداش واحد یسکن فی هادی المنطقة؟

2

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	shin ismik?	شن اسمك؟
2-2	What is your family name?	shin isim 'ayiltik?	شن اسم عايلتك؟
2-3	What is your nationality?	shin jinseetik?	شن جنسيتك؟
2-4	What country were you born in?	fee aama blaad mawlood?	فی اما ابلاد مولود؟
2-5	How old are you?	gidaash 'umruk?	قداش عمرک؟
2-6	Do you have an identity card?	'indik beeTaaqa shaKhSeeya?	عندک بطاقة شخصیه؟
2-7	Show me your identification.	wareenee beeTaaqtik	ورینی بطاقتک
2-8	How many people live in this area?	gidaash waaHid yuskun fee haadi il-manTiqa?	قداش واحد یسکن فی هادی المنطقة؟

2

2-9	Who is the leader of this community?	shkoon il-mas-ool 'aley haada il-Hay?	اشكون المسئول على هذا الحي؟
2-10	What is his name?	shinu smaa?	شنو اسماه؟
2-11	Please write down his name.	min faDlik iktib isma	من فضلك اكتب اسمه
2-12	Show us the leader.	wareensa il-mas-ool	ورينا المسئول
2-13	How many men and women live in this community?	gidaash raajil wumraa yusknoo fee haada il-Hay?	قداش رجل وامرا يسكنو في هذا الحي؟
2-14	How many children live here?	gidaash Tuful yuskun eh-ney?	قداش طفل يسكن هني؟
2-15	Are there schools here for the children?	fee madaaris eh-ney lil-aTfaal?	فيه مدارس هني للاطفال؟
2-16	Is there enough potable water for the people?	fee maya kaafiya li il-naas?	فيه ميا كافيه للناس؟

2-9	Who is the leader of this community?	shkoon il-mas-ool 'aley haada il-Hay?	اشكون المسئول على هذا الحي؟
2-10	What is his name?	shinu smaa?	شنو اسماه؟
2-11	Please write down his name.	min faDlik iktib isma	من فضلك اكتب اسمه
2-12	Show us the leader.	wareensa il-mas-ool	ورينا المسئول
2-13	How many men and women live in this community?	gidaash raajil wumraa yusknoo fee haada il-Hay?	قداش رجل وامرا يسكنو في هذا الحي؟
2-14	How many children live here?	gidaash Tuful yuskun eh-ney?	قداش طفل يسكن هني؟
2-15	Are there schools here for the children?	fee madaaris eh-ney lil-aTfaal?	فيه مدارس هني للاطفال؟
2-16	Is there enough potable water for the people?	fee maya kaafiya li il-naas?	فيه ميا كافيه للناس؟

2-9	Who is the leader of this community?	shkoon il-mas-ool 'aley haada il-Hay?	اشكون المسئول على هذا الحي؟
2-10	What is his name?	shinu smaa?	شنو اسماه؟
2-11	Please write down his name.	min faDlik iktib isma	من فضلك اكتب اسمه
2-12	Show us the leader.	wareensa il-mas-ool	ورينا المسئول
2-13	How many men and women live in this community?	gidaash raajil wumraa yusknoo fee haada il-Hay?	قداش رجل وامرا يسكنو في هذا الحي؟
2-14	How many children live here?	gidaash Tuful yuskun eh-ney?	قداش طفل يسكن هني؟
2-15	Are there schools here for the children?	fee madaaris eh-ney lil-aTfaal?	فيه مدارس هني للاطفال؟
2-16	Is there enough potable water for the people?	fee maya kaafiya li il-naas?	فيه ميا كافيه للناس؟

2-9	Who is the leader of this community?	shkoon il-mas-ool 'aley haada il-Hay?	اشكون المسئول على هذا الحي؟
2-10	What is his name?	shinu smaa?	شنو اسماه؟
2-11	Please write down his name.	min faDlik iktib isma	من فضلك اكتب اسمه
2-12	Show us the leader.	wareensa il-mas-ool	ورينا المسئول
2-13	How many men and women live in this community?	gidaash raajil wumraa yusknoo fee haada il-Hay?	قداش رجل وامرا يسكنو في هذا الحي؟
2-14	How many children live here?	gidaash Tuful yuskun eh-ney?	قداش طفل يسكن هني؟
2-15	Are there schools here for the children?	fee madaaris eh-ney lil-aTfaal?	فيه مدارس هني للاطفال؟
2-16	Is there enough potable water for the people?	fee maya kaafiya li il-naas?	فيه ميا كافيه للناس؟



2-17	Is there a water well?	fee beer emaya eh-ney?	فيه بير اميا هنى؟
2-18	Is there a public fountain?	fee sheeshmaa 'aama?	فيه شيشما عامه؟
2-19	Are there any medics here?	fee maraakiz Tubeeya eh-ney?	فيه مراكز طبيه هنى؟
2-20	Are there any engineers?	fee muhandiseen?	فيه مهندسين؟
2-21	Are there any teachers?	fee mudariseen?	فيه مدرسين؟
2-22	Are there empty buildings here?	fee mabaanee faaDiya eh-ney?	فيه مباني فاضيه هنى؟
2-23	Is there a local police force?	fee markaz shurTa maHalee?	فيه مركز شرطه محلي؟
2-24	Who is responsible for public safety here?	shkoon il-mas-ool 'aley il-amin eh-ney?	اشكون المسئول على الامن اهنى؟

2

2-17	Is there a water well?	fee beer emaya eh-ney?	فيه بير اميا هنى؟
2-18	Is there a public fountain?	fee sheeshmaa 'aama?	فيه شيشما عامه؟
2-19	Are there any medics here?	fee maraakiz Tubeeya eh-ney?	فيه مراكز طبيه هنى؟
2-20	Are there any engineers?	fee muhandiseen?	فيه مهندسين؟
2-21	Are there any teachers?	fee mudariseen?	فيه مدرسين؟
2-22	Are there empty buildings here?	fee mabaanee faaDiya eh-ney?	فيه مباني فاضيه هنى؟
2-23	Is there a local police force?	fee markaz shurTa maHalee?	فيه مركز شرطه محلي؟
2-24	Who is responsible for public safety here?	shkoon il-mas-ool 'aley il-amin eh-ney?	اشكون المسئول على الامن اهنى؟

2

2-17	Is there a water well?	fee beer emaya eh-ney?	فيه بير اميا هنى؟
2-18	Is there a public fountain?	fee sheeshmaa 'aama?	فيه شيشما عامه؟
2-19	Are there any medics here?	fee maraakiz Tubeeya eh-ney?	فيه مراكز طبيه هنى؟
2-20	Are there any engineers?	fee muhandiseen?	فيه مهندسين؟
2-21	Are there any teachers?	fee mudariseen?	فيه مدرسين؟
2-22	Are there empty buildings here?	fee mabaanee faaDiya eh-ney?	فيه مباني فاضيه هنى؟
2-23	Is there a local police force?	fee markaz shurTa maHalee?	فيه مركز شرطه محلي؟
2-24	Who is responsible for public safety here?	shkoon il-mas-ool 'aley il-amin eh-ney?	اشكون المسئول على الامن اهنى؟

2

2-17	Is there a water well?	fee beer emaya eh-ney?	فيه بير اميا هنى؟
2-18	Is there a public fountain?	fee sheeshmaa 'aama?	فيه شيشما عامه؟
2-19	Are there any medics here?	fee maraakiz Tubeeya eh-ney?	فيه مراكز طبيه هنى؟
2-20	Are there any engineers?	fee muhandiseen?	فيه مهندسين؟
2-21	Are there any teachers?	fee mudariseen?	فيه مدرسين؟
2-22	Are there empty buildings here?	fee mabaanee faaDiya eh-ney?	فيه مباني فاضيه هنى؟
2-23	Is there a local police force?	fee markaz shurTa maHalee?	فيه مركز شرطه محلي؟
2-24	Who is responsible for public safety here?	shkoon il-mas-ool 'aley il-amin eh-ney?	اشكون المسئول على الامن اهنى؟

2

2-25	Whose responsibility is fire protection?	shkoon il-mas-ool 'aley Heemaayit il-Haraa-iq?	اشكون المسنول على حماية الحرائق؟
2-26	Do you have fire fighting equipment?	'indkum mu'idaat maTaafée?	عندكم معدات مطافي؟
2-27	Do you have a fire engine?	'indkum siyaarit maTaafée?	عندكم سيارة مطافي؟
2-28	Who do you call in case of an accident?	bishkoon tataSil aamta yikoon fee Haadit?	بشكون تتصل امتى يكون فيه حادث؟
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	fee sayaaRit is'aaf li iT-Tawaaree eh-ney?	فيه سيارة اسعاف للطوارئ هني؟
2-30	How many telephones do you have in the area?	gidaash taleefon fee haadi il-manTiqa?	قداش تليفون في هذه المنطقة؟
2-31	How many homes have telephones here?	gidaash Hosh 'inda taleefon eh-ney?	قداش حوش عنده تليفون هني؟

2-25	Whose responsibility is fire protection?	shkoon il-mas-ool 'aley Heemaayit il-Haraa-iq?	اشكون المسنول على حماية الحرائق؟
2-26	Do you have fire fighting equipment?	'indkum mu'idaat maTaafée?	عندكم معدات مطافي؟
2-27	Do you have a fire engine?	'indkum siyaarit maTaafée?	عندكم سيارة مطافي؟
2-28	Who do you call in case of an accident?	bishkoon tataSil aamta yikoon fee Haadit?	بشكون تتصل امتى يكون فيه حادث؟
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	fee sayaaRit is'aaf li iT-Tawaaree eh-ney?	فيه سيارة اسعاف للطوارئ هني؟
2-30	How many telephones do you have in the area?	gidaash taleefon fee haadi il-manTiqa?	قداش تليفون في هذه المنطقة؟
2-31	How many homes have telephones here?	gidaash Hosh 'inda taleefon eh-ney?	قداش حوش عنده تليفون هني؟

2-25	Whose responsibility is fire protection?	shkoon il-mas-ool 'aley Heemaayit il-Haraa-iq?	اشكون المسنول على حماية الحرائق؟
2-26	Do you have fire fighting equipment?	'indkum mu'idaat maTaafée?	عندكم معدات مطافي؟
2-27	Do you have a fire engine?	'indkum siyaarit maTaafée?	عندكم سيارة مطافي؟
2-28	Who do you call in case of an accident?	bishkoon tataSil aamta yikoon fee Haadit?	بشكون تتصل امتى يكون فيه حادث؟
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	fee sayaaRit is'aaf li iT-Tawaaree eh-ney?	فيه سيارة اسعاف للطوارئ هني؟
2-30	How many telephones do you have in the area?	gidaash taleefon fee haadi il-manTiqa?	قداش تليفون في هذه المنطقة؟
2-31	How many homes have telephones here?	gidaash Hosh 'inda taleefon eh-ney?	قداش حوش عنده تليفون هني؟

2-25	Whose responsibility is fire protection?	shkoon il-mas-ool 'aley Heemaayit il-Haraa-iq?	اشكون المسنول على حماية الحرائق؟
2-26	Do you have fire fighting equipment?	'indkum mu'idaat maTaafée?	عندكم معدات مطافي؟
2-27	Do you have a fire engine?	'indkum siyaarit maTaafée?	عندكم سيارة مطافي؟
2-28	Who do you call in case of an accident?	bishkoon tataSil aamta yikoon fee Haadit?	بشكون تتصل امتى يكون فيه حادث؟
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	fee sayaaRit is'aaf li iT-Tawaaree eh-ney?	فيه سيارة اسعاف للطوارئ هني؟
2-30	How many telephones do you have in the area?	gidaash taleefon fee haadi il-manTiqa?	قداش تليفون في هذه المنطقة؟
2-31	How many homes have telephones here?	gidaash Hosh 'inda taleefon eh-ney?	قداش حوش عنده تليفون هني؟

2-32	Is there a functioning police station?	fee markaz shurTa 'aamil?	فيه مركز شرطه عامل؟
2-33	How many personnel are still on the job?	gidaash fee muwaDaf maazaal fee il-Khidma?	قداش فييه موظف مازال في الخدمة؟
2-34	What's the means of communication?	shin heeya wasaa-il il-muwaaSalaat?	شن هي وسائل المواصلات؟
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	yigdir markaz il-boolees yigoom biwaajba min gheyr musaa'ada ij-jeish il-amreekee?	يقدر مركز البوليس يقوم بواجبه من غير مساعدة الجيش الامريكي؟
2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	tigdir il-qoowaat il-amreekeeya ti'tamid 'aley il-boolees il-maHalee fee eedaa waajibaat-hum 'aley il-wajeh il-maTloob?	تقدر القوات الامريكيه تعتمد على البوليس المحلي في اداء واجباتهم على الوجه المطلوب؟

2

2-32	Is there a functioning police station?	fee markaz shurTa 'aamil?	فيه مركز شرطه عامل؟
2-33	How many personnel are still on the job?	gidaash fee muwaDaf maazaal fee il-Khidma?	قداش فييه موظف مازال في الخدمة؟
2-34	What's the means of communication?	shin heeya wasaa-il il-muwaaSalaat?	شن هي وسائل المواصلات؟
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	yigdir markaz il-boolees yigoom biwaajba min gheyr musaa'ada ij-jeish il-amreekee?	يقدر مركز البوليس يقوم بواجبه من غير مساعدة الجيش الامريكي؟
2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	tigdir il-qoowaat il-amreekeeya ti'tamid 'aley il-boolees il-maHalee fee eedaa waajibaat-hum 'aley il-wajeh il-maTloob?	تقدر القوات الامريكيه تعتمد على البوليس المحلي في اداء واجباتهم على الوجه المطلوب؟

2

2-32	Is there a functioning police station?	fee markaz shurTa 'aamil?	فيه مركز شرطه عامل؟
2-33	How many personnel are still on the job?	gidaash fee muwaDaf maazaal fee il-Khidma?	قداش فييه موظف مازال في الخدمة؟
2-34	What's the means of communication?	shin heeya wasaa-il il-muwaaSalaat?	شن هي وسائل المواصلات؟
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	yigdir markaz il-boolees yigoom biwaajba min gheyr musaa'ada ij-jeish il-amreekee?	يقدر مركز البوليس يقوم بواجبه من غير مساعدة الجيش الامريكي؟
2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	tigdir il-qoowaat il-amreekeeya ti'tamid 'aley il-boolees il-maHalee fee eedaa waajibaat-hum 'aley il-wajeh il-maTloob?	تقدر القوات الامريكيه تعتمد على البوليس المحلي في اداء واجباتهم على الوجه المطلوب؟

2

2-32	Is there a functioning police station?	fee markaz shurTa 'aamil?	فيه مركز شرطه عامل؟
2-33	How many personnel are still on the job?	gidaash fee muwaDaf maazaal fee il-Khidma?	قداش فييه موظف مازال في الخدمة؟
2-34	What's the means of communication?	shin heeya wasaa-il il-muwaaSalaat?	شن هي وسائل المواصلات؟
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	yigdir markaz il-boolees yigoom biwaajba min gheyr musaa'ada ij-jeish il-amreekee?	يقدر مركز البوليس يقوم بواجبه من غير مساعدة الجيش الامريكي؟
2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	tigdir il-qoowaat il-amreekeeya ti'tamid 'aley il-boolees il-maHalee fee eedaa waajibaat-hum 'aley il-wajeh il-maTloob?	تقدر القوات الامريكيه تعتمد على البوليس المحلي في اداء واجباتهم على الوجه المطلوب؟

2

2-37	How many vehicles are available?	gidaash siyaara mawjooda?	قداش سياره موجوده؟
2-38	What is the telephone number?	gidaash raqem il-taleefon?	قداش رقم التليفون؟
2-39	Do you use radio communications?	tistaKhidmoo fee itiSaalaat bi ir-raadiyo?	تستخدمو في اتصالات بالراديو؟

2-37	How many vehicles are available?	gidaash siyaara mawjooda?	قداش سياره موجوده؟
2-38	What is the telephone number?	gidaash raqem il-taleefon?	قداش رقم التليفون؟
2-39	Do you use radio communications?	tistaKhidmoo fee itiSaalaat bi ir-raadiyo?	تستخدمو في اتصالات بالراديو؟

2-37	How many vehicles are available?	gidaash siyaara mawjooda?	قداش سياره موجوده؟
2-38	What is the telephone number?	gidaash raqem il-taleefon?	قداش رقم التليفون؟
2-39	Do you use radio communications?	tistaKhidmoo fee itiSaalaat bi ir-raadiyo?	تستخدمو في اتصالات بالراديو؟

2-37	How many vehicles are available?	gidaash siyaara mawjooda?	قداش سياره موجوده؟
2-38	What is the telephone number?	gidaash raqem il-taleefon?	قداش رقم التليفون؟
2-39	Do you use radio communications?	tistaKhidmoo fee itiSaalaat bi ir-raadiyo?	تستخدمو في اتصالات بالراديو؟

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	fee markaz Tubee greeb min eh-ney?	فيه مركز طبي قريب من هني؟
3-2	Are there any doctors in the area?	fee dakaatira fi il-manTiqa?	فيه دكاتره في المنطقة؟
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	gidaash isreer 'indkum fee il-markaz iT-Tubee?	قداش سرير عندكم في المركز الطبي؟
3-4	How many people work at the hospital?	gidaash waaHid yiKhdim fee il-mustashfa?	قداش واحد يخدم في المستشفى؟
3-5	How many nurses?	gidaash mumarida?	قداش ممرضه؟
3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	hal fee amraaD mu'deeya fee haadee il-manTiqa mu-aKharan?	هل فيه امراض معدية في هذه المنطقة مؤخرًا؟

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	fee markaz Tubee greeb min eh-ney?	فيه مركز طبي قريب من هني؟
3-2	Are there any doctors in the area?	fee dakaatira fi il-manTiqa?	فيه دكاتره في المنطقة؟
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	gidaash isreer 'indkum fee il-markaz iT-Tubee?	قداش سرير عندكم في المركز الطبي؟
3-4	How many people work at the hospital?	gidaash waaHid yiKhdim fee il-mustashfa?	قداش واحد يخدم في المستشفى؟
3-5	How many nurses?	gidaash mumarida?	قداش ممرضه؟
3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	hal fee amraaD mu'deeya fee haadee il-manTiqa mu-aKharan?	هل فيه امراض معدية في هذه المنطقة مؤخرًا؟

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	fee markaz Tubee greeb min eh-ney?	فيه مركز طبي قريب من هني؟
3-2	Are there any doctors in the area?	fee dakaatira fi il-manTiqa?	فيه دكاتره في المنطقة؟
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	gidaash isreer 'indkum fee il-markaz iT-Tubee?	قداش سرير عندكم في المركز الطبي؟
3-4	How many people work at the hospital?	gidaash waaHid yiKhdim fee il-mustashfa?	قداش واحد يخدم في المستشفى؟
3-5	How many nurses?	gidaash mumarida?	قداش ممرضه؟
3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	hal fee amraaD mu'deeya fee haadee il-manTiqa mu-aKharan?	هل فيه امراض معدية في هذه المنطقة مؤخرًا؟

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	fee markaz Tubee greeb min eh-ney?	فيه مركز طبي قريب من هني؟
3-2	Are there any doctors in the area?	fee dakaatira fi il-manTiqa?	فيه دكاتره في المنطقة؟
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	gidaash isreer 'indkum fee il-markaz iT-Tubee?	قداش سرير عندكم في المركز الطبي؟
3-4	How many people work at the hospital?	gidaash waaHid yiKhdim fee il-mustashfa?	قداش واحد يخدم في المستشفى؟
3-5	How many nurses?	gidaash mumarida?	قداش ممرضه؟
3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	hal fee amraaD mu'deeya fee haadee il-manTiqa mu-aKharan?	هل فيه امراض معدية في هذه المنطقة مؤخرًا؟

3-7	Is there a pharmacy?	hal fee Saydaleeya?	هل فيه صيدليه؟
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	hal fee mabna nigdir nibnoo fee markaz Tubee?	هل فيه مبنى نقدر نبنو فيه مركز طبي؟
3-9	We would like to talk to people about immunization.	nibee nitkalim ma' in-naas 'aley it-ta'Teem	نبي نتكلم مع الناس على التطعيم
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	nibee nitkalim ma' in-naas 'aley it-taT-heer	نبي نتكلم مع الناس على التطهير
3-11	Is there a medical emergency facility?	hal fee markaz is'aaf?	هل فيه مركز اسعاف؟
3-12	We have to establish a safe working environment.	laazim inwafir bee-a maDmoona lil-'amal	لازم نوفر بينه مضمونه للعمل
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	laazim inshaghil Tuba fee haadee il-'iyaada	لازم انشغل طبه في هذه العيادة

3-7	Is there a pharmacy?	hal fee Saydaleeya?	هل فيه صيدليه؟
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	hal fee mabna nigdir nibnoo fee markaz Tubee?	هل فيه مبنى نقدر نبنو فيه مركز طبي؟
3-9	We would like to talk to people about immunization.	nibee nitkalim ma' in-naas 'aley it-ta'Teem	نبي نتكلم مع الناس على التطعيم
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	nibee nitkalim ma' in-naas 'aley it-taT-heer	نبي نتكلم مع الناس على التطهير
3-11	Is there a medical emergency facility?	hal fee markaz is'aaf?	هل فيه مركز اسعاف؟
3-12	We have to establish a safe working environment.	laazim inwafir bee-a maDmoona lil-'amal	لازم نوفر بينه مضمونه للعمل
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	laazim inshaghil Tuba fee haadee il-'iyaada	لازم انشغل طبه في هذه العيادة

3-7	Is there a pharmacy?	hal fee Saydaleeya?	هل فيه صيدليه؟
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	hal fee mabna nigdir nibnoo fee markaz Tubee?	هل فيه مبنى نقدر نبنو فيه مركز طبي؟
3-9	We would like to talk to people about immunization.	nibee nitkalim ma' in-naas 'aley it-ta'Teem	نبي نتكلم مع الناس على التطعيم
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	nibee nitkalim ma' in-naas 'aley it-taT-heer	نبي نتكلم مع الناس على التطهير
3-11	Is there a medical emergency facility?	hal fee markaz is'aaf?	هل فيه مركز اسعاف؟
3-12	We have to establish a safe working environment.	laazim inwafir bee-a maDmoona lil-'amal	لازم نوفر بينه مضمونه للعمل
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	laazim inshaghil Tuba fee haadee il-'iyaada	لازم انشغل طبه في هذه العيادة

3-7	Is there a pharmacy?	hal fee Saydaleeya?	هل فيه صيدليه؟
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	hal fee mabna nigdir nibnoo fee markaz Tubee?	هل فيه مبنى نقدر نبنو فيه مركز طبي؟
3-9	We would like to talk to people about immunization.	nibee nitkalim ma' in-naas 'aley it-ta'Teem	نبي نتكلم مع الناس على التطعيم
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	nibee nitkalim ma' in-naas 'aley it-taT-heer	نبي نتكلم مع الناس على التطهير
3-11	Is there a medical emergency facility?	hal fee markaz is'aaf?	هل فيه مركز اسعاف؟
3-12	We have to establish a safe working environment.	laazim inwafir bee-a maDmoona lil-'amal	لازم نوفر بينه مضمونه للعمل
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	laazim inshaghil Tuba fee haadee il-'iyaada	لازم انشغل طبه في هذه العيادة

3-14	We have to hire nurses for this facility.	laazim inshaghil mumariDaat fee haada il-markaz	لازم انشغل ممرضات في هذا المركز
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	laazim inshaghil muwaDaf maktab fee haada il-markaz	لازم انشغل موظف مكتب في هذا المركز
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	laazim inshaghil bawaab li-haada il-markaz	لازم انشغل بواب لهذا المركز
3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	hal il-maraakiz il-maHaleeya wa-il-afraad yigdiroo yi'aaljoo il-aDraar il-Haaleeya beedoon musaa'ada amreekeeya?	هل المراكز المحلية والافراد يقدر و يعالجو الاضرار الحالية بدون مساعده امريكيه؟

3-14	We have to hire nurses for this facility.	laazim inshaghil mumariDaat fee haada il-markaz	لازم انشغل ممرضات في هذا المركز
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	laazim inshaghil muwaDaf maktab fee haada il-markaz	لازم انشغل موظف مكتب في هذا المركز
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	laazim inshaghil bawaab li-haada il-markaz	لازم انشغل بواب لهذا المركز
3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	hal il-maraakiz il-maHaleeya wa-il-afraad yigdiroo yi'aaljoo il-aDraar il-Haaleeya beedoon musaa'ada amreekeeya?	هل المراكز المحلية والافراد يقدر و يعالجو الاضرار الحالية بدون مساعده امريكيه؟

3-14	We have to hire nurses for this facility.	laazim inshaghil mumariDaat fee haada il-markaz	لازم انشغل ممرضات في هذا المركز
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	laazim inshaghil muwaDaf maktab fee haada il-markaz	لازم انشغل موظف مكتب في هذا المركز
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	laazim inshaghil bawaab li-haada il-markaz	لازم انشغل بواب لهذا المركز
3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	hal il-maraakiz il-maHaleeya wa-il-afraad yigdiroo yi'aaljoo il-aDraar il-Haaleeya beedoon musaa'ada amreekeeya?	هل المراكز المحلية والافراد يقدر و يعالجو الاضرار الحالية بدون مساعده امريكيه؟

3-14	We have to hire nurses for this facility.	laazim inshaghil mumariDaat fee haada il-markaz	لازم انشغل ممرضات في هذا المركز
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	laazim inshaghil muwaDaf maktab fee haada il-markaz	لازم انشغل موظف مكتب في هذا المركز
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	laazim inshaghil bawaab li-haada il-markaz	لازم انشغل بواب لهذا المركز
3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	hal il-maraakiz il-maHaleeya wa-il-afraad yigdiroo yi'aaljoo il-aDraar il-Haaleeya beedoon musaa'ada amreekeeya?	هل المراكز المحلية والافراد يقدر و يعالجو الاضرار الحالية بدون مساعده امريكيه؟

3-18	Is the local drinking water potable?	hal mayat il-shurb fee il-manTiqa tana” li il-shurb?	هل مية الشرب في المنطقة تنفع للشرب؟
3-19	Who determined that the water is potable?	ishkoon ilee qarar ina il-maya haadee SaalHa li il-shurb?	اشكون اللي قرر ان الميه هاذي صالحه للشرب؟

3-18	Is the local drinking water potable?	hal mayat il-shurb fee il-manTiqa tana” li il-shurb?	هل مية الشرب في المنطقة تنفع للشرب؟
3-19	Who determined that the water is potable?	ishkoon ilee qarar ina il-maya haadee SaalHa li il-shurb?	اشكون اللي قرر ان الميه هاذي صالحه للشرب؟

3-18	Is the local drinking water potable?	hal mayat il-shurb fee il-manTiqa tana” li il-shurb?	هل مية الشرب في المنطقة تنفع للشرب؟
3-19	Who determined that the water is potable?	ishkoon ilee qarar ina il-maya haadee SaalHa li il-shurb?	اشكون اللي قرر ان الميه هاذي صالحه للشرب؟

3-18	Is the local drinking water potable?	hal mayat il-shurb fee il-manTiqa tana” li il-shurb?	هل مية الشرب في المنطقة تنفع للشرب؟
3-19	Who determined that the water is potable?	ishkoon ilee qarar ina il-maya haadee SaalHa li il-shurb?	اشكون اللي قرر ان الميه هاذي صالحه للشرب؟



PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	ishkoon il-mas-ool 'aley taSleeH il-Turuq?	اشكون المسئول على تصليح الطرق؟
4-2	Do you have a map of this area?	'indik KhareeTa lil-manTiqa haadee?	عندك خريطة للمنطقة هادي؟
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	binsaa'id fee beenaa Turuq fee haada il-mawqa'	بنساعد في بناء طرق في هذا الموقع
4-4	Can you provide a road map of this area?	tigdir itjeeb KhareeTa lil-manTiqa haadee?	تقدر اتجيب خريطة للمنطقة هادي؟
4-5	Do you have any machinery for road building?	hal 'indik maakeena li-beenaa il-Treeq?	هل عندك ماكينه لبناء الطريق؟
4-6	Do you have any machinery for road repairs?	hal 'indik maakeena itSaliH il-Turuq?	هل عندك ماكينه اتصلح اطرق؟

4

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	ishkoon il-mas-ool 'aley taSleeH il-Turuq?	اشكون المسئول على تصليح الطرق؟
4-2	Do you have a map of this area?	'indik KhareeTa lil-manTiqa haadee?	عندك خريطة للمنطقة هادي؟
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	binsaa'id fee beenaa Turuq fee haada il-mawqa'	بنساعد في بناء طرق في هذا الموقع
4-4	Can you provide a road map of this area?	tigdir itjeeb KhareeTa lil-manTiqa haadee?	تقدر اتجيب خريطة للمنطقة هادي؟
4-5	Do you have any machinery for road building?	hal 'indik maakeena li-beenaa il-Treeq?	هل عندك ماكينه لبناء الطريق؟
4-6	Do you have any machinery for road repairs?	hal 'indik maakeena itSaliH il-Turuq?	هل عندك ماكينه اتصلح اطرق؟

4

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	ishkoon il-mas-ool 'aley taSleeH il-Turuq?	اشكون المسئول على تصليح الطرق؟
4-2	Do you have a map of this area?	'indik KhareeTa lil-manTiqa haadee?	عندك خريطة للمنطقة هادي؟
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	binsaa'id fee beenaa Turuq fee haada il-mawqa'	بنساعد في بناء طرق في هذا الموقع
4-4	Can you provide a road map of this area?	tigdir itjeeb KhareeTa lil-manTiqa haadee?	تقدر اتجيب خريطة للمنطقة هادي؟
4-5	Do you have any machinery for road building?	hal 'indik maakeena li-beenaa il-Treeq?	هل عندك ماكينه لبناء الطريق؟
4-6	Do you have any machinery for road repairs?	hal 'indik maakeena itSaliH il-Turuq?	هل عندك ماكينه اتصلح اطرق؟

4

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	ishkoon il-mas-ool 'aley taSleeH il-Turuq?	اشكون المسئول على تصليح الطرق؟
4-2	Do you have a map of this area?	'indik KhareeTa lil-manTiqa haadee?	عندك خريطة للمنطقة هادي؟
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	binsaa'id fee beenaa Turuq fee haada il-mawqa'	بنساعد في بناء طرق في هذا الموقع
4-4	Can you provide a road map of this area?	tigdir itjeeb KhareeTa lil-manTiqa haadee?	تقدر اتجيب خريطة للمنطقة هادي؟
4-5	Do you have any machinery for road building?	hal 'indik maakeena li-beenaa il-Treeq?	هل عندك ماكينه لبناء الطريق؟
4-6	Do you have any machinery for road repairs?	hal 'indik maakeena itSaliH il-Turuq?	هل عندك ماكينه اتصلح اطرق؟

4

4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	'aleynaa njahiz makaan taKhzeen il-mu'idaat fee haadee il-manTiqa	علينا ان نجهز مكان تخزين المعدات في هذه المنطقة
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	hal fee sika Hadeed fee haadee il-manTiqa?	هل فيه سكة حديد في هادي المنطقة؟
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	hal fee wasaa-il muwaaSalaat fee haadee il-manTiqa?	هل فيه وسائل مواصلات في هادي المنطقة؟
4-10	Are there any airports nearby?	hal fee maTaar greeb min eh-ney?	هل فيه مطار قريب من هني؟
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	hal fee mahaabiT li-Tayaaraat il-SgheeRa greeb?	هل فيه مهايط للطائرات الصغيرة اقريب؟
4-12	Are there any pipelines in the area?	hal fee KhuTooT anaabeeb fee haadee il-manTiqa?	هل فيه خطوط انابيب في هادي المنطقة؟

4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	'aleynaa njahiz makaan taKhzeen il-mu'idaat fee haadee il-manTiqa	علينا ان نجهز مكان تخزين المعدات في هذه المنطقة
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	hal fee sika Hadeed fee haadee il-manTiqa?	هل فيه سكة حديد في هادي المنطقة؟
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	hal fee wasaa-il muwaaSalaat fee haadee il-manTiqa?	هل فيه وسائل مواصلات في هادي المنطقة؟
4-10	Are there any airports nearby?	hal fee maTaar greeb min eh-ney?	هل فيه مطار قريب من هني؟
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	hal fee mahaabiT li-Tayaaraat il-SgheeRa greeb?	هل فيه مهايط للطائرات الصغيرة اقريب؟
4-12	Are there any pipelines in the area?	hal fee KhuTooT anaabeeb fee haadee il-manTiqa?	هل فيه خطوط انابيب في هادي المنطقة؟

4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	'aleynaa njahiz makaan taKhzeen il-mu'idaat fee haadee il-manTiqa	علينا ان نجهز مكان تخزين المعدات في هذه المنطقة
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	hal fee sika Hadeed fee haadee il-manTiqa?	هل فيه سكة حديد في هادي المنطقة؟
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	hal fee wasaa-il muwaaSalaat fee haadee il-manTiqa?	هل فيه وسائل مواصلات في هادي المنطقة؟
4-10	Are there any airports nearby?	hal fee maTaar greeb min eh-ney?	هل فيه مطار قريب من هني؟
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	hal fee mahaabiT li-Tayaaraat il-SgheeRa greeb?	هل فيه مهايط للطائرات الصغيرة اقريب؟
4-12	Are there any pipelines in the area?	hal fee KhuTooT anaabeeb fee haadee il-manTiqa?	هل فيه خطوط انابيب في هادي المنطقة؟

4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	'aleynaa njahiz makaan taKhzeen il-mu'idaat fee haadee il-manTiqa	علينا ان نجهز مكان تخزين المعدات في هذه المنطقة
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	hal fee sika Hadeed fee haadee il-manTiqa?	هل فيه سكة حديد في هادي المنطقة؟
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	hal fee wasaa-il muwaaSalaat fee haadee il-manTiqa?	هل فيه وسائل مواصلات في هادي المنطقة؟
4-10	Are there any airports nearby?	hal fee maTaar greeb min eh-ney?	هل فيه مطار قريب من هني؟
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	hal fee mahaabiT li-Tayaaraat il-SgheeRa greeb?	هل فيه مهايط للطائرات الصغيرة اقريب؟
4-12	Are there any pipelines in the area?	hal fee KhuTooT anaabeeb fee haadee il-manTiqa?	هل فيه خطوط انابيب في هادي المنطقة؟

4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	hal KhuTooT il-anaabeeb fee haadee il-manTiqa gheyr imsayja?	هل خطوط الانابيب في هادي المنطقة غير مسيجه؟
4-14	Is the traffic heavy in this area?	hal il-muwaaSalaat zaHma fee haadee il-manTiqa?	هل المواصلات زحمة في هادي المنطقة؟
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	fee KhuTooT utoobees wa-qiTaaraat ila amaakin uKhra?	فيه خطوط اوتوبيس وقطارات الى اماكن اخرى؟
4-16	Are there taxis?	fee taakseeyaat?	فيه تاكسيات؟
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	fee tilj fee haadee il-Treeg fee ish-shtey?	فيه تلج في هادي الطريق فتي الشتتي؟
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	gidaash 'adad nl-naas ilee 'ind-hum siyaaraat fee haadee il-manTiqa?	قداش عدد الناس اللي عندهم سيارات في هادي المنطقة؟

4

4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	hal KhuTooT il-anaabeeb fee haadee il-manTiqa gheyr imsayja?	هل خطوط الانابيب في هادي المنطقة غير مسيجه؟
4-14	Is the traffic heavy in this area?	hal il-muwaaSalaat zaHma fee haadee il-manTiqa?	هل المواصلات زحمة في هادي المنطقة؟
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	fee KhuTooT utoobees wa-qiTaaraat ila amaakin uKhra?	فيه خطوط اوتوبيس وقطارات الى اماكن اخرى؟
4-16	Are there taxis?	fee taakseeyaat?	فيه تاكسيات؟
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	fee tilj fee haadee il-Treeg fee ish-shtey?	فيه تلج في هادي الطريق فتي الشتتي؟
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	gidaash 'adad nl-naas ilee 'ind-hum siyaaraat fee haadee il-manTiqa?	قداش عدد الناس اللي عندهم سيارات في هادي المنطقة؟

4

4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	hal KhuTooT il-anaabeeb fee haadee il-manTiqa gheyr imsayja?	هل خطوط الانابيب في هادي المنطقة غير مسيجه؟
4-14	Is the traffic heavy in this area?	hal il-muwaaSalaat zaHma fee haadee il-manTiqa?	هل المواصلات زحمة في هادي المنطقة؟
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	fee KhuTooT utoobees wa-qiTaaraat ila amaakin uKhra?	فيه خطوط اوتوبيس وقطارات الى اماكن اخرى؟
4-16	Are there taxis?	fee taakseeyaat?	فيه تاكسيات؟
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	fee tilj fee haadee il-Treeg fee ish-shtey?	فيه تلج في هادي الطريق فتي الشتتي؟
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	gidaash 'adad nl-naas ilee 'ind-hum siyaaraat fee haadee il-manTiqa?	قداش عدد الناس اللي عندهم سيارات في هادي المنطقة؟

4

4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	hal KhuTooT il-anaabeeb fee haadee il-manTiqa gheyr imsayja?	هل خطوط الانابيب في هادي المنطقة غير مسيجه؟
4-14	Is the traffic heavy in this area?	hal il-muwaaSalaat zaHma fee haadee il-manTiqa?	هل المواصلات زحمة في هادي المنطقة؟
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	fee KhuTooT utoobees wa-qiTaaraat ila amaakin uKhra?	فيه خطوط اوتوبيس وقطارات الى اماكن اخرى؟
4-16	Are there taxis?	fee taakseeyaat?	فيه تاكسيات؟
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	fee tilj fee haadee il-Treeg fee ish-shtey?	فيه تلج في هادي الطريق فتي الشتتي؟
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	gidaash 'adad nl-naas ilee 'ind-hum siyaaraat fee haadee il-manTiqa?	قداش عدد الناس اللي عندهم سيارات في هادي المنطقة؟

4

4-19	Are there trucking companies nearby?	hal fee shareekaat lish-shaaHeenaat greeba min eh-ney?	هل فيه شركات للشاحنات قريبه من هني؟
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	hal 'indkum itiSaalaat bir-raadyoo ma' il-naas fee amaakin taanya?	هل فيه راديوات اتصال مع الناس في اماكن ثانيه؟
4-21	Can you use these roads during the winter?	tigdir tistaKhdim il-Trug haadee fi isht-shtey?	تقدر تستخدم الطرق هادي في الشتتي؟

4-19	Are there trucking companies nearby?	hal fee shareekaat lish-shaaHeenaat greeba min eh-ney?	هل فيه شركات للشاحنات قريبه من هني؟
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	hal 'indkum itiSaalaat bir-raadyoo ma' il-naas fee amaakin taanya?	هل فيه راديوات اتصال مع الناس في اماكن ثانيه؟
4-21	Can you use these roads during the winter?	tigdir tistaKhdim il-Trug haadee fi isht-shtey?	تقدر تستخدم الطرق هادي في الشتتي؟

4-19	Are there trucking companies nearby?	hal fee shareekaat lish-shaaHeenaat greeba min eh-ney?	هل فيه شركات للشاحنات قريبه من هني؟
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	hal 'indkum itiSaalaat bir-raadyoo ma' il-naas fee amaakin taanya?	هل فيه راديوات اتصال مع الناس في اماكن ثانيه؟
4-21	Can you use these roads during the winter?	tigdir tistaKhdim il-Trug haadee fi isht-shtey?	تقدر تستخدم الطرق هادي في الشتتي؟

4-19	Are there trucking companies nearby?	hal fee shareekaat lish-shaaHeenaat greeba min eh-ney?	هل فيه شركات للشاحنات قريبه من هني؟
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	hal 'indkum itiSaalaat bir-raadyoo ma' il-naas fee amaakin taanya?	هل فيه راديوات اتصال مع الناس في اماكن ثانيه؟
4-21	Can you use these roads during the winter?	tigdir tistaKhdim il-Trug haadee fi isht-shtey?	تقدر تستخدم الطرق هادي في الشتتي؟

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	maa twagafish law haajmoo ir-ratel!	ما توقفش لو هاجمو الرتل!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	soog bisur'it tlaata keelomiter gabil il-tawaguf	سوق بسرعة ٣ كيلو متر قبل التوقف
5-3	Following distance is 100m on open highway.	il-masaafa beyn sl-sayaaraat fee iT-Turuq il-'aama meeyat miter	المسافة بين السيارات في الطرق العامه ١٠٠ متر
5-4	Following distance is 50m in towns.	il-masaafe beyn is-sayaaraat fee il-mudun Khamseen miter	المسافة بين السيارات في المدن ٥٠ متر

5

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	maa twagafish law haajmoo ir-ratel!	ما توقفش لو هاجمو الرتل!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	soog bisur'it tlaata keelomiter gabil il-tawaguf	سوق بسرعة ٣ كيلو متر قبل التوقف
5-3	Following distance is 100m on open highway.	il-masaafa beyn sl-sayaaraat fee iT-Turuq il-'aama meeyat miter	المسافة بين السيارات في الطرق العامه ١٠٠ متر
5-4	Following distance is 50m in towns.	il-masaafe beyn is-sayaaraat fee il-mudun Khamseen miter	المسافة بين السيارات في المدن ٥٠ متر

5

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	maa twagafish law haajmoo ir-ratel!	ما توقفش لو هاجمو الرتل!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	soog bisur'it tlaata keelomiter gabil il-tawaguf	سوق بسرعة ٣ كيلو متر قبل التوقف
5-3	Following distance is 100m on open highway.	il-masaafa beyn sl-sayaaraat fee iT-Turuq il-'aama meeyat miter	المسافة بين السيارات في الطرق العامه ١٠٠ متر
5-4	Following distance is 50m in towns.	il-masaafe beyn is-sayaaraat fee il-mudun Khamseen miter	المسافة بين السيارات في المدن ٥٠ متر

5

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	maa twagafish law haajmoo ir-ratel!	ما توقفش لو هاجمو الرتل!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	soog bisur'it tlaata keelomiter gabil il-tawaguf	سوق بسرعة ٣ كيلو متر قبل التوقف
5-3	Following distance is 100m on open highway.	il-masaafa beyn sl-sayaaraat fee iT-Turuq il-'aama meeyat miter	المسافة بين السيارات في الطرق العامه ١٠٠ متر
5-4	Following distance is 50m in towns.	il-masaafe beyn is-sayaaraat fee il-mudun Khamseen miter	المسافة بين السيارات في المدن ٥٠ متر

5

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	'indmaa yatawaqif ir-ratil 'aley iT-Treeg itrik masaafa kaafiya beyn is-sayaaraat baash tastaTee' il-Haraka eeda taTalib il-amr	عندما يتوقف الرتل على الطريق اترك مسافة كافية بين السيارات باش تستطيع الحركه اذا تطلب الامر
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	eeda faqat roo-yit ir-ratil Khafif is-sur'a wa-ntaDir Hata tmur 'aleyk il-shaaHina il-'askareeya oo-ba'deyn itbaHaa	اذا فقدت رؤية الرتل خفف السرعة وانتظر حتى تمر عليك الشاحنه العسكريه وبعدين اتبعها
5-7	No weapons.	mamnoo' il-asleeHa	ممنوع الاسلحه
5-8	No cell phone use.	mamnoo' istiKhdaam il-naqaal	ممنوع استخدام النقال

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	'indmaa yatawaqif ir-ratil 'aley iT-Treeg itrik masaafa kaafiya beyn is-sayaaraat baash tastaTee' il-Haraka eeda taTalib il-amr	عندما يتوقف الرتل على الطريق اترك مسافة كافية بين السيارات باش تستطيع الحركه اذا تطلب الامر
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	eeda faqat roo-yit ir-ratil Khafif is-sur'a wa-ntaDir Hata tmur 'aleyk il-shaaHina il-'askareeya oo-ba'deyn itbaHaa	اذا فقدت رؤية الرتل خفف السرعة وانتظر حتى تمر عليك الشاحنه العسكريه وبعدين اتبعها
5-7	No weapons.	mamnoo' il-asleeHa	ممنوع الاسلحه
5-8	No cell phone use.	mamnoo' istiKhdaam il-naqaal	ممنوع استخدام النقال

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	'indmaa yatawaqif ir-ratil 'aley iT-Treeg itrik masaafa kaafiya beyn is-sayaaraat baash tastaTee' il-Haraka eeda taTalib il-amr	عندما يتوقف الرتل على الطريق اترك مسافة كافية بين السيارات باش تستطيع الحركه اذا تطلب الامر
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	eeda faqat roo-yit ir-ratil Khafif is-sur'a wa-ntaDir Hata tmur 'aleyk il-shaaHina il-'askareeya oo-ba'deyn itbaHaa	اذا فقدت رؤية الرتل خفف السرعة وانتظر حتى تمر عليك الشاحنه العسكريه وبعدين اتبعها
5-7	No weapons.	mamnoo' il-asleeHa	ممنوع الاسلحه
5-8	No cell phone use.	mamnoo' istiKhdaam il-naqaal	ممنوع استخدام النقال

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	'indmaa yatawaqif ir-ratil 'aley iT-Treeg itrik masaafa kaafiya beyn is-sayaaraat baash tastaTee' il-Haraka eeda taTalib il-amr	عندما يتوقف الرتل على الطريق اترك مسافة كافية بين السيارات باش تستطيع الحركه اذا تطلب الامر
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	eeda faqat roo-yit ir-ratil Khafif is-sur'a wa-ntaDir Hata tmur 'aleyk il-shaaHina il-'askareeya oo-ba'deyn itbaHaa	اذا فقدت رؤية الرتل خفف السرعة وانتظر حتى تمر عليك الشاحنه العسكريه وبعدين اتبعها
5-7	No weapons.	mamnoo' il-asleeHa	ممنوع الاسلحه
5-8	No cell phone use.	mamnoo' istiKhdaam il-naqaal	ممنوع استخدام النقال

5-9	Do not throw food or water to the locals.	matarmeesh faDalaat iT-Ta'aam aw il-miyaa li is-sukaan il-maHaleeyeen	ما ترميش فضلات الطعام او المياه للسكان المحليين
5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	mamnoo' qadaf oo-ramee il-qoomaama fee il-mu'askaraat aw il-manaSaat	ممنوع قذف ورمي القمامة في المعسكرات او المنصات
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	imshee Hawl ay shaaHina 'aTlaana fee ir-ratil	امشي حول اى شاحنة عطلانه في الرتل
5-12	No flashing beacons.	mamnoo' li-fleychaat aw 'alaamaat il-eenaara	ممنوع الفليتشات او علامات الانارة
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	'abee binzeen fee kul wagfa	عبي بنزين في كل وقفه

5

5-9	Do not throw food or water to the locals.	matarmeesh faDalaat iT-Ta'aam aw il-miyaa li is-sukaan il-maHaleeyeen	ما ترميش فضلات الطعام او المياه للسكان المحليين
5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	mamnoo' qadaf oo-ramee il-qoomaama fee il-mu'askaraat aw il-manaSaat	ممنوع قذف ورمي القمامة في المعسكرات او المنصات
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	imshee Hawl ay shaaHina 'aTlaana fee ir-ratil	امشي حول اى شاحنة عطلانه في الرتل
5-12	No flashing beacons.	mamnoo' li-fleychaat aw 'alaamaat il-eenaara	ممنوع الفليتشات او علامات الانارة
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	'abee binzeen fee kul wagfa	عبي بنزين في كل وقفه

5

5-9	Do not throw food or water to the locals.	matarmeesh faDalaat iT-Ta'aam aw il-miyaa li is-sukaan il-maHaleeyeen	ما ترميش فضلات الطعام او المياه للسكان المحليين
5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	mamnoo' qadaf oo-ramee il-qoomaama fee il-mu'askaraat aw il-manaSaat	ممنوع قذف ورمي القمامة في المعسكرات او المنصات
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	imshee Hawl ay shaaHina 'aTlaana fee ir-ratil	امشي حول اى شاحنة عطلانه في الرتل
5-12	No flashing beacons.	mamnoo' li-fleychaat aw 'alaamaat il-eenaara	ممنوع الفليتشات او علامات الانارة
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	'abee binzeen fee kul wagfa	عبي بنزين في كل وقفه

5

5-9	Do not throw food or water to the locals.	matarmeesh faDalaat iT-Ta'aam aw il-miyaa li is-sukaan il-maHaleeyeen	ما ترميش فضلات الطعام او المياه للسكان المحليين
5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	mamnoo' qadaf oo-ramee il-qoomaama fee il-mu'askaraat aw il-manaSaat	ممنوع قذف ورمي القمامة في المعسكرات او المنصات
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	imshee Hawl ay shaaHina 'aTlaana fee ir-ratil	امشي حول اى شاحنة عطلانه في الرتل
5-12	No flashing beacons.	mamnoo' li-fleychaat aw 'alaamaat il-eenaara	ممنوع الفليتشات او علامات الانارة
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	'abee binzeen fee kul wagfa	عبي بنزين في كل وقفه

5

5-14	Food is provided at some military camps when available.	il-akil mawjood fee ba'iD il-mu'askaraat aamta tkoon mitwafer	الاكل موجود في بعض المعسكرات امتى تكون متوفر
5-15	Bring plenty of food and water with you.	jeeb im'aak akil halba oo-maya	جيب امعاك اكل هليه واميه
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	kaan laazmik toogef lee-ay sabab wa ir-ratil mustamiR intaDir il-musaa'ada il-'askareeya	كان لازمك اتوقف لاي سبب والرتل مستمر انتظر المساعدة العسكريه
5-17	They will escort you back into position.	beeyiSTaHbook lil-mawqe'	بيصطحبوك للموقع
5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	mamnoo' il-mushaajara aw il-jeedaal ma'a ay saa-ig atnaa wujoodik fee ir-ratil	ممنوع المشاجرة او الجدال مع اي سائق اثناء وجودك في الرتل

5-14	Food is provided at some military camps when available.	il-akil mawjood fee ba'iD il-mu'askaraat aamta tkoon mitwafer	الاكل موجود في بعض المعسكرات امتى تكون متوفر
5-15	Bring plenty of food and water with you.	jeeb im'aak akil halba oo-maya	جيب امعاك اكل هليه واميه
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	kaan laazmik toogef lee-ay sabab wa ir-ratil mustamiR intaDir il-musaa'ada il-'askareeya	كان لازمك اتوقف لاي سبب والرتل مستمر انتظر المساعدة العسكريه
5-17	They will escort you back into position.	beeyiSTaHbook lil-mawqe'	بيصطحبوك للموقع
5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	mamnoo' il-mushaajara aw il-jeedaal ma'a ay saa-ig atnaa wujoodik fee ir-ratil	ممنوع المشاجرة او الجدال مع اي سائق اثناء وجودك في الرتل

5-14	Food is provided at some military camps when available.	il-akil mawjood fee ba'iD il-mu'askaraat aamta tkoon mitwafer	الاكل موجود في بعض المعسكرات امتى تكون متوفر
5-15	Bring plenty of food and water with you.	jeeb im'aak akil halba oo-maya	جيب امعاك اكل هليه واميه
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	kaan laazmik toogef lee-ay sabab wa ir-ratil mustamiR intaDir il-musaa'ada il-'askareeya	كان لازمك اتوقف لاي سبب والرتل مستمر انتظر المساعدة العسكريه
5-17	They will escort you back into position.	beeyiSTaHbook lil-mawqe'	بيصطحبوك للموقع
5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	mamnoo' il-mushaajara aw il-jeedaal ma'a ay saa-ig atnaa wujoodik fee ir-ratil	ممنوع المشاجرة او الجدال مع اي سائق اثناء وجودك في الرتل

5-14	Food is provided at some military camps when available.	il-akil mawjood fee ba'iD il-mu'askaraat aamta tkoon mitwafer	الاكل موجود في بعض المعسكرات امتى تكون متوفر
5-15	Bring plenty of food and water with you.	jeeb im'aak akil halba oo-maya	جيب امعاك اكل هليه واميه
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	kaan laazmik toogef lee-ay sabab wa ir-ratil mustamiR intaDir il-musaa'ada il-'askareeya	كان لازمك اتوقف لاي سبب والرتل مستمر انتظر المساعدة العسكريه
5-17	They will escort you back into position.	beeyiSTaHbook lil-mawqe'	بيصطحبوك للموقع
5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	mamnoo' il-mushaajara aw il-jeedaal ma'a ay saa-ig atnaa wujoodik fee ir-ratil	ممنوع المشاجرة او الجدال مع اي سائق اثناء وجودك في الرتل



5-19	Drive in single file.	soog fee ratil waaHid	سوق في رتل واحد
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	koon musta'id lil-wuqoof lee-musaa'adit ay suwaag shaaHina 'aTlaana	كن مستعد للوقوف لمساعدة اي سواق شاحنة عطلانه
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	ursil it-taqaareer 'an is-saa-iqeen il-aaKhareen ila aamiR ir-ratil	ارسل التقارير عن السائقين الاخرين الى امر الرتل
5-22	No drug or alcohol use while driving.	mamnoo' ta'aaTee il-Kuhmoor wa il-muKhadiraat atnaa is-suwaaga	ممنوع تعاطي الخمر والمخدرات اثناء السواقه
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	a'rif keef taghayir il-gomaat wi-ykoon 'indik il-mu'idaat il-laazima	اعرف كيف تغير القومات و يكون عندك المعدات اللازمة

5

5-19	Drive in single file.	soog fee ratil waaHid	سوق في رتل واحد
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	koon musta'id lil-wuqoof lee-musaa'adit ay suwaag shaaHina 'aTlaana	كن مستعد للوقوف لمساعدة اي سواق شاحنة عطلانه
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	ursil it-taqaareer 'an is-saa-iqeen il-aaKhareen ila aamiR ir-ratil	ارسل التقارير عن السائقين الاخرين الى امر الرتل
5-22	No drug or alcohol use while driving.	mamnoo' ta'aaTee il-Kuhmoor wa il-muKhadiraat atnaa is-suwaaga	ممنوع تعاطي الخمر والمخدرات اثناء السواقه
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	a'rif keef taghayir il-gomaat wi-ykoon 'indik il-mu'idaat il-laazima	اعرف كيف تغير القومات و يكون عندك المعدات اللازمة

5

5-19	Drive in single file.	soog fee ratil waaHid	سوق في رتل واحد
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	koon musta'id lil-wuqoof lee-musaa'adit ay suwaag shaaHina 'aTlaana	كن مستعد للوقوف لمساعدة اي سواق شاحنة عطلانه
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	ursil it-taqaareer 'an is-saa-iqeen il-aaKhareen ila aamiR ir-ratil	ارسل التقارير عن السائقين الاخرين الى امر الرتل
5-22	No drug or alcohol use while driving.	mamnoo' ta'aaTee il-Kuhmoor wa il-muKhadiraat atnaa is-suwaaga	ممنوع تعاطي الخمر والمخدرات اثناء السواقه
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	a'rif keef taghayir il-gomaat wi-ykoon 'indik il-mu'idaat il-laazima	اعرف كيف تغير القومات و يكون عندك المعدات اللازمة

5

5-19	Drive in single file.	soog fee ratil waaHid	سوق في رتل واحد
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	koon musta'id lil-wuqoof lee-musaa'adit ay suwaag shaaHina 'aTlaana	كن مستعد للوقوف لمساعدة اي سواق شاحنة عطلانه
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	ursil it-taqaareer 'an is-saa-iqeen il-aaKhareen ila aamiR ir-ratil	ارسل التقارير عن السائقين الاخرين الى امر الرتل
5-22	No drug or alcohol use while driving.	mamnoo' ta'aaTee il-Kuhmoor wa il-muKhadiraat atnaa is-suwaaga	ممنوع تعاطي الخمر والمخدرات اثناء السواقه
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	a'rif keef taghayir il-gomaat wi-ykoon 'indik il-mu'idaat il-laazima	اعرف كيف تغير القومات و يكون عندك المعدات اللازمة

5

5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	il-Humoola wa ish-shad wa is-slaasil wa il-gomaat mas-ooleeyit is-suwaageen	الحمولة والشد والسلاسل والقومات مسؤولية السواقين
5-25	Check every time the convoy stops.	tfaqad ir-ratil fee kul il-wagfaat	تفقد الرتل في كل الوقفات

5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	il-Humoola wa ish-shad wa is-slaasil wa il-gomaat mas-ooleeyit is-suwaageen	الحمولة والشد والسلاسل والقومات مسؤولية السواقين
5-25	Check every time the convoy stops.	tfaqad ir-ratil fee kul il-wagfaat	تفقد الرتل في كل الوقفات

5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	il-Humoola wa ish-shad wa is-slaasil wa il-gomaat mas-ooleeyit is-suwaageen	الحمولة والشد والسلاسل والقومات مسؤولية السواقين
5-25	Check every time the convoy stops.	tfaqad ir-ratil fee kul il-wagfaat	تفقد الرتل في كل الوقفات

5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	il-Humoola wa ish-shad wa is-slaasil wa il-gomaat mas-ooleeyit is-suwaageen	الحمولة والشد والسلاسل والقومات مسؤولية السواقين
5-25	Check every time the convoy stops.	tfaqad ir-ratil fee kul il-wagfaat	تفقد الرتل في كل الوقفات

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	gidaash waaHid yuskun fee haadee il-manTiqa?	قداش واحد يسكن في هادي المنطقة؟
6-2	How many water wells do you have in this area?	gidaash beer imaya 'indkum fee haadee il-manTiqa?	قداش بير اميه عندكم في هادي المنطقة؟
6-3	Do you have a sewage system in this area?	hal 'indkum manDoomit majaaree fee haadi il-manTiqa?	هل عندكم منظومة مجاري في هادي المنطقة؟
6-4	How far are the latrines from the water wells?	gidaash tab'id dawraat il-meeyaa 'aley ibyaar il-maya?	كم تبعد دورات المياه على ابيار الميه؟
6-5	What type of herds graze in this area?	shin anwaa' il-guT'aan ilee tasraH fee haadee il-manTiqa?	شن انواع القطعان اللي تسرح في هادي المنطقة؟

6

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	gidaash waaHid yuskun fee haadee il-manTiqa?	قداش واحد يسكن في هادي المنطقة؟
6-2	How many water wells do you have in this area?	gidaash beer imaya 'indkum fee haadee il-manTiqa?	قداش بير اميه عندكم في هادي المنطقة؟
6-3	Do you have a sewage system in this area?	hal 'indkum manDoomit majaaree fee haadi il-manTiqa?	هل عندكم منظومة مجاري في هادي المنطقة؟
6-4	How far are the latrines from the water wells?	gidaash tab'id dawraat il-meeyaa 'aley ibyaar il-maya?	كم تبعد دورات المياه على ابيار الميه؟
6-5	What type of herds graze in this area?	shin anwaa' il-guT'aan ilee tasraH fee haadee il-manTiqa?	شن انواع القطعان اللي تسرح في هادي المنطقة؟

6

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	gidaash waaHid yuskun fee haadee il-manTiqa?	قداش واحد يسكن في هادي المنطقة؟
6-2	How many water wells do you have in this area?	gidaash beer imaya 'indkum fee haadee il-manTiqa?	قداش بير اميه عندكم في هادي المنطقة؟
6-3	Do you have a sewage system in this area?	hal 'indkum manDoomit majaaree fee haadi il-manTiqa?	هل عندكم منظومة مجاري في هادي المنطقة؟
6-4	How far are the latrines from the water wells?	gidaash tab'id dawraat il-meeyaa 'aley ibyaar il-maya?	كم تبعد دورات المياه على ابيار الميه؟
6-5	What type of herds graze in this area?	shin anwaa' il-guT'aan ilee tasraH fee haadee il-manTiqa?	شن انواع القطعان اللي تسرح في هادي المنطقة؟

6

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	gidaash waaHid yuskun fee haadee il-manTiqa?	قداش واحد يسكن في هادي المنطقة؟
6-2	How many water wells do you have in this area?	gidaash beer imaya 'indkum fee haadee il-manTiqa?	قداش بير اميه عندكم في هادي المنطقة؟
6-3	Do you have a sewage system in this area?	hal 'indkum manDoomit majaaree fee haadi il-manTiqa?	هل عندكم منظومة مجاري في هادي المنطقة؟
6-4	How far are the latrines from the water wells?	gidaash tab'id dawraat il-meeyaa 'aley ibyaar il-maya?	كم تبعد دورات المياه على ابيار الميه؟
6-5	What type of herds graze in this area?	shin anwaa' il-guT'aan ilee tasraH fee haadee il-manTiqa?	شن انواع القطعان اللي تسرح في هادي المنطقة؟

6

6-6	Is there a veterinarian?	fee Tabeeb bayTaree?	فيه طبيب بيطري؟
6-7	Are there any factories in the area?	feeh maSaani' fee il-manTiqa?	فيه مصانع في المنطقة؟
6-8	Is there a river nearby?	fee nahir grayib min eh-ney?	فيه نهر اقرب من هنى؟
6-9	Where do you get electricity from?	min weyn yiyeekum il-kah-rabaa?	من وين يجيكم الكهرباء؟
6-10	Is there a power plant nearby?	fee maHata kah-rabaa-eeya greeba?	فيه محطة كهربائية قريه؟
6-11	What kind of electric appliances do people use?	shin anwaa' il-adawaat il-kah-rabaa-eeya?	شن انواع الادوات الكهربائيه؟
6-12	Do you use electric stoves?	hal tistaKhidmoo fee il-afraan il-kah-rabaa-eeya?	هل يستخدموا في الافران الكهربائيه؟

6-6	Is there a veterinarian?	fee Tabeeb bayTaree?	فيه طبيب بيطري؟
6-7	Are there any factories in the area?	feeh maSaani' fee il-manTiqa?	فيه مصانع في المنطقة؟
6-8	Is there a river nearby?	fee nahir grayib min eh-ney?	فيه نهر اقرب من هنى؟
6-9	Where do you get electricity from?	min weyn yiyeekum il-kah-rabaa?	من وين يجيكم الكهرباء؟
6-10	Is there a power plant nearby?	fee maHata kah-rabaa-eeya greeba?	فيه محطة كهربائية قريه؟
6-11	What kind of electric appliances do people use?	shin anwaa' il-adawaat il-kah-rabaa-eeya?	شن انواع الادوات الكهربائيه؟
6-12	Do you use electric stoves?	hal tistaKhidmoo fee il-afraan il-kah-rabaa-eeya?	هل يستخدموا في الافران الكهربائيه؟

6-6	Is there a veterinarian?	fee Tabeeb bayTaree?	فيه طبيب بيطري؟
6-7	Are there any factories in the area?	feeh maSaani' fee il-manTiqa?	فيه مصانع في المنطقة؟
6-8	Is there a river nearby?	fee nahir grayib min eh-ney?	فيه نهر اقرب من هنى؟
6-9	Where do you get electricity from?	min weyn yiyeekum il-kah-rabaa?	من وين يجيكم الكهرباء؟
6-10	Is there a power plant nearby?	fee maHata kah-rabaa-eeya greeba?	فيه محطة كهربائية قريه؟
6-11	What kind of electric appliances do people use?	shin anwaa' il-adawaat il-kah-rabaa-eeya?	شن انواع الادوات الكهربائيه؟
6-12	Do you use electric stoves?	hal tistaKhidmoo fee il-afraan il-kah-rabaa-eeya?	هل يستخدموا في الافران الكهربائيه؟

6-6	Is there a veterinarian?	fee Tabeeb bayTaree?	فيه طبيب بيطري؟
6-7	Are there any factories in the area?	feeh maSaani' fee il-manTiqa?	فيه مصانع في المنطقة؟
6-8	Is there a river nearby?	fee nahir grayib min eh-ney?	فيه نهر اقرب من هنى؟
6-9	Where do you get electricity from?	min weyn yiyeekum il-kah-rabaa?	من وين يجيكم الكهرباء؟
6-10	Is there a power plant nearby?	fee maHata kah-rabaa-eeya greeba?	فيه محطة كهربائية قريه؟
6-11	What kind of electric appliances do people use?	shin anwaa' il-adawaat il-kah-rabaa-eeya?	شن انواع الادوات الكهربائيه؟
6-12	Do you use electric stoves?	hal tistaKhidmoo fee il-afraan il-kah-rabaa-eeya?	هل يستخدموا في الافران الكهربائيه؟

6-13	Have there been forest fires in the area?	hal Saarit Haraa-iq ghaabaat fee il-manTiqa?	هل صارت حرائق غابات في المنطقة؟
6-14	Are there any gas pipes around here?	hal fee anaabeeb ghaaz Hawl il-manTiqa?	هل فيه انابيب غاز حول المنطقة؟
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	hal tista'imloo fee il-ghaaz lee-tadfee-et il-buyoot?	هل تستعملوا في الغاز لتدفئة البيوت؟
6-16	Is gas used for cooking?	il-ghaaz yustaKhdam liT-Tabekh?	الغاز يستخدم للطبخ؟
6-17	Do you use propane gas tanks?	hal tustaKhadmoo fee Khazaanaat ghaaz lee brobaan?	هل تستخدموا في خزانات غاز للبروبان؟
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	min weyn itjeekum Khazaanaat ghaaz il-brobaan?	من وين بتجيكم خزانات غاز البروبان؟

6

6-13	Have there been forest fires in the area?	hal Saarit Haraa-iq ghaabaat fee il-manTiqa?	هل صارت حرائق غابات في المنطقة؟
6-14	Are there any gas pipes around here?	hal fee anaabeeb ghaaz Hawl il-manTiqa?	هل فيه انابيب غاز حول المنطقة؟
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	hal tista'imloo fee il-ghaaz lee-tadfee-et il-buyoot?	هل تستعملوا في الغاز لتدفئة البيوت؟
6-16	Is gas used for cooking?	il-ghaaz yustaKhdam liT-Tabekh?	الغاز يستخدم للطبخ؟
6-17	Do you use propane gas tanks?	hal tustaKhadmoo fee Khazaanaat ghaaz lee brobaan?	هل تستخدموا في خزانات غاز للبروبان؟
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	min weyn itjeekum Khazaanaat ghaaz il-brobaan?	من وين بتجيكم خزانات غاز البروبان؟

6

6-13	Have there been forest fires in the area?	hal Saarit Haraa-iq ghaabaat fee il-manTiqa?	هل صارت حرائق غابات في المنطقة؟
6-14	Are there any gas pipes around here?	hal fee anaabeeb ghaaz Hawl il-manTiqa?	هل فيه انابيب غاز حول المنطقة؟
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	hal tista'imloo fee il-ghaaz lee-tadfee-et il-buyoot?	هل تستعملوا في الغاز لتدفئة البيوت؟
6-16	Is gas used for cooking?	il-ghaaz yustaKhdam liT-Tabekh?	الغاز يستخدم للطبخ؟
6-17	Do you use propane gas tanks?	hal tustaKhadmoo fee Khazaanaat ghaaz lee brobaan?	هل تستخدموا في خزانات غاز للبروبان؟
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	min weyn itjeekum Khazaanaat ghaaz il-brobaan?	من وين بتجيكم خزانات غاز البروبان؟

6

6-13	Have there been forest fires in the area?	hal Saarit Haraa-iq ghaabaat fee il-manTiqa?	هل صارت حرائق غابات في المنطقة؟
6-14	Are there any gas pipes around here?	hal fee anaabeeb ghaaz Hawl il-manTiqa?	هل فيه انابيب غاز حول المنطقة؟
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	hal tista'imloo fee il-ghaaz lee-tadfee-et il-buyoot?	هل تستعملوا في الغاز لتدفئة البيوت؟
6-16	Is gas used for cooking?	il-ghaaz yustaKhdam liT-Tabekh?	الغاز يستخدم للطبخ؟
6-17	Do you use propane gas tanks?	hal tustaKhadmoo fee Khazaanaat ghaaz lee brobaan?	هل تستخدموا في خزانات غاز للبروبان؟
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	min weyn itjeekum Khazaanaat ghaaz il-brobaan?	من وين بتجيكم خزانات غاز البروبان؟

6

6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	hal fee ay waaHid yafHeS mu'idaat ghaaz la-Hiyaash?	هل فيه اي واحد يفحص معدات غاز لحياش؟
6-20	Is there an electrician here?	hal fee kaharabaa-ee?	هل فيه كهربائي؟
6-21	Is there a water supply system to households?	hal fee neeDaam lee-tazweed il-buyoot bil-meeyaa?	هل فيه نظام لتزويد البيوت بالمياه؟
6-22	Where is the facility located?	weyn maHaTit tawzee' il-meeyaa?	وين محطة توزيع المياه؟
6-23	How many people operate the system?	gidaash waaHid yashtaghil fee haadee il-maHaTa?	قداش واحد يشتغل في هادي المحطة؟
6-24	Is it connected to other water supply systems?	hal heeya mutaSila bee-maHaTit tazweed meeyaa taanya?	هل هي متصلة بمحطة تزويد مياه ثانية؟
6-25	Is it functional?	heeya btashtaghil?	هي بتشتغل؟

6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	hal fee ay waaHid yafHeS mu'idaat ghaaz la-Hiyaash?	هل فيه اي واحد يفحص معدات غاز لحياش؟
6-20	Is there an electrician here?	hal fee kaharabaa-ee?	هل فيه كهربائي؟
6-21	Is there a water supply system to households?	hal fee neeDaam lee-tazweed il-buyoot bil-meeyaa?	هل فيه نظام لتزويد البيوت بالمياه؟
6-22	Where is the facility located?	weyn maHaTit tawzee' il-meeyaa?	وين محطة توزيع المياه؟
6-23	How many people operate the system?	gidaash waaHid yashtaghil fee haadee il-maHaTa?	قداش واحد يشتغل في هادي المحطة؟
6-24	Is it connected to other water supply systems?	hal heeya mutaSila bee-maHaTit tazweed meeyaa taanya?	هل هي متصلة بمحطة تزويد مياه ثانية؟
6-25	Is it functional?	heeya btashtaghil?	هي بتشتغل؟

6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	hal fee ay waaHid yafHeS mu'idaat ghaaz la-Hiyaash?	هل فيه اي واحد يفحص معدات غاز لحياش؟
6-20	Is there an electrician here?	hal fee kaharabaa-ee?	هل فيه كهربائي؟
6-21	Is there a water supply system to households?	hal fee neeDaam lee-tazweed il-buyoot bil-meeyaa?	هل فيه نظام لتزويد البيوت بالمياه؟
6-22	Where is the facility located?	weyn maHaTit tawzee' il-meeyaa?	وين محطة توزيع المياه؟
6-23	How many people operate the system?	gidaash waaHid yashtaghil fee haadee il-maHaTa?	قداش واحد يشتغل في هادي المحطة؟
6-24	Is it connected to other water supply systems?	hal heeya mutaSila bee-maHaTit tazweed meeyaa taanya?	هل هي متصلة بمحطة تزويد مياه ثانية؟
6-25	Is it functional?	heeya btashtaghil?	هي بتشتغل؟

6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	hal fee ay waaHid yafHeS mu'idaat ghaaz la-Hiyaash?	هل فيه اي واحد يفحص معدات غاز لحياش؟
6-20	Is there an electrician here?	hal fee kaharabaa-ee?	هل فيه كهربائي؟
6-21	Is there a water supply system to households?	hal fee neeDaam lee-tazweed il-buyoot bil-meeyaa?	هل فيه نظام لتزويد البيوت بالمياه؟
6-22	Where is the facility located?	weyn maHaTit tawzee' il-meeyaa?	وين محطة توزيع المياه؟
6-23	How many people operate the system?	gidaash waaHid yashtaghil fee haadee il-maHaTa?	قداش واحد يشتغل في هادي المحطة؟
6-24	Is it connected to other water supply systems?	hal heeya mutaSila bee-maHaTit tazweed meeyaa taanya?	هل هي متصلة بمحطة تزويد مياه ثانية؟
6-25	Is it functional?	heeya btashtaghil?	هي بتشتغل؟

6-26	Where are the sources of raw water?	weyn maSaadir il-maa il-Khaam?	وين مصادر الماء الخام؟
6-27	Is it polluted?	hal heeya mulawatha?	هل هي ملوثة؟
6-28	Is there a water treatment used?	hal fee ta'qeem lil-maya?	هل فيه تعقيم للميه؟
6-29	Is it chemical?	hal heeya keemiyaaweeya?	هل هي كيماويه؟
6-30	Is it through filtration?	hal heeya 'an Tareeq il-feelter?	هل هي عن طريق الفلتر؟
6-31	Is it by sedimentation?	hal heeya bwaaSiTet it-tarasub?	هل هي بواسطة الترسيب؟
6-32	Where is the pumping station?	weyn maHaTit iD-DaKh?	وين محطة الضخ؟
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	gidaash waaHid yiboo lil-HeefaaD 'aley il-manDooma?	قداش واحد يبو   للحفاظ على المنظومه؟

6

6-26	Where are the sources of raw water?	weyn maSaadir il-maa il-Khaam?	وين مصادر الماء الخام؟
6-27	Is it polluted?	hal heeya mulawatha?	هل هي ملوثة؟
6-28	Is there a water treatment used?	hal fee ta'qeem lil-maya?	هل فيه تعقيم للميه؟
6-29	Is it chemical?	hal heeya keemiyaaweeya?	هل هي كيماويه؟
6-30	Is it through filtration?	hal heeya 'an Tareeq il-feelter?	هل هي عن طريق الفلتر؟
6-31	Is it by sedimentation?	hal heeya bwaaSiTet it-tarasub?	هل هي بواسطة الترسيب؟
6-32	Where is the pumping station?	weyn maHaTit iD-DaKh?	وين محطة الضخ؟
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	gidaash waaHid yiboo lil-HeefaaD 'aley il-manDooma?	قداش واحد يبو   للحفاظ على المنظومه؟

6

6-26	Where are the sources of raw water?	weyn maSaadir il-maa il-Khaam?	وين مصادر الماء الخام؟
6-27	Is it polluted?	hal heeya mulawatha?	هل هي ملوثة؟
6-28	Is there a water treatment used?	hal fee ta'qeem lil-maya?	هل فيه تعقيم للميه؟
6-29	Is it chemical?	hal heeya keemiyaaweeya?	هل هي كيماويه؟
6-30	Is it through filtration?	hal heeya 'an Tareeq il-feelter?	هل هي عن طريق الفلتر؟
6-31	Is it by sedimentation?	hal heeya bwaaSiTet it-tarasub?	هل هي بواسطة الترسيب؟
6-32	Where is the pumping station?	weyn maHaTit iD-DaKh?	وين محطة الضخ؟
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	gidaash waaHid yiboo lil-HeefaaD 'aley il-manDooma?	قداش واحد يبو   للحفاظ على المنظومه؟

6

6-26	Where are the sources of raw water?	weyn maSaadir il-maa il-Khaam?	وين مصادر الماء الخام؟
6-27	Is it polluted?	hal heeya mulawatha?	هل هي ملوثة؟
6-28	Is there a water treatment used?	hal fee ta'qeem lil-maya?	هل فيه تعقيم للميه؟
6-29	Is it chemical?	hal heeya keemiyaaweeya?	هل هي كيماويه؟
6-30	Is it through filtration?	hal heeya 'an Tareeq il-feelter?	هل هي عن طريق الفلتر؟
6-31	Is it by sedimentation?	hal heeya bwaaSiTet it-tarasub?	هل هي بواسطة الترسيب؟
6-32	Where is the pumping station?	weyn maHaTit iD-DaKh?	وين محطة الضخ؟
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	gidaash waaHid yiboo lil-HeefaaD 'aley il-manDooma?	قداش واحد يبو   للحفاظ على المنظومه؟

6

6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	sima'naa inoo fee mashaakil fee il-majaaree fee haada I-Hay	سمعنا انه فيه مشاكل في المجاري في هذا الحي
6-35	Do you have indoor plumbing?	hal 'indkum samkara daaKhileeya?	هل عندكم سمكركه داخلية؟
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	hal fee mashaakil fee is-samkara?	هل فيه مشاكل في السمكركه؟
6-37	Does your toilet work?	hal il-Hamaam imtaa'ik yashtaghil?	هل الحمام امتاعك يشتغل؟
6-38	How many toilets do you have in the house?	gidaash Hamaam 'indik fee il-Hosh?	قداش حمام عندك في الحوش؟
6-39	Do you have a septic tank?	hal 'indik Khazaan imasaKh?	هل عندك خزان امسخ؟
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	fee waaHid yigdir yiSaliH il-Khuraara?	فيه واحد يقدر يصلح الخرابه؟

6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	sima'naa inoo fee mashaakil fee il-majaaree fee haada I-Hay	سمعنا انه فيه مشاكل في المجاري في هذا الحي
6-35	Do you have indoor plumbing?	hal 'indkum samkara daaKhileeya?	هل عندكم سمكركه داخلية؟
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	hal fee mashaakil fee is-samkara?	هل فيه مشاكل في السمكركه؟
6-37	Does your toilet work?	hal il-Hamaam imtaa'ik yashtaghil?	هل الحمام امتاعك يشتغل؟
6-38	How many toilets do you have in the house?	gidaash Hamaam 'indik fee il-Hosh?	قداش حمام عندك في الحوش؟
6-39	Do you have a septic tank?	hal 'indik Khazaan imasaKh?	هل عندك خزان امسخ؟
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	fee waaHid yigdir yiSaliH il-Khuraara?	فيه واحد يقدر يصلح الخرابه؟

6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	sima'naa inoo fee mashaakil fee il-majaaree fee haada I-Hay	سمعنا انه فيه مشاكل في المجاري في هذا الحي
6-35	Do you have indoor plumbing?	hal 'indkum samkara daaKhileeya?	هل عندكم سمكركه داخلية؟
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	hal fee mashaakil fee is-samkara?	هل فيه مشاكل في السمكركه؟
6-37	Does your toilet work?	hal il-Hamaam imtaa'ik yashtaghil?	هل الحمام امتاعك يشتغل؟
6-38	How many toilets do you have in the house?	gidaash Hamaam 'indik fee il-Hosh?	قداش حمام عندك في الحوش؟
6-39	Do you have a septic tank?	hal 'indik Khazaan imasaKh?	هل عندك خزان امسخ؟
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	fee waaHid yigdir yiSaliH il-Khuraara?	فيه واحد يقدر يصلح الخرابه؟

6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	sima'naa inoo fee mashaakil fee il-majaaree fee haada I-Hay	سمعنا انه فيه مشاكل في المجاري في هذا الحي
6-35	Do you have indoor plumbing?	hal 'indkum samkara daaKhileeya?	هل عندكم سمكركه داخلية؟
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	hal fee mashaakil fee is-samkara?	هل فيه مشاكل في السمكركه؟
6-37	Does your toilet work?	hal il-Hamaam imtaa'ik yashtaghil?	هل الحمام امتاعك يشتغل؟
6-38	How many toilets do you have in the house?	gidaash Hamaam 'indik fee il-Hosh?	قداش حمام عندك في الحوش؟
6-39	Do you have a septic tank?	hal 'indik Khazaan imasaKh?	هل عندك خزان امسخ؟
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	fee waaHid yigdir yiSaliH il-Khuraara?	فيه واحد يقدر يصلح الخرابه؟



6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	itaSalt bee-ay waaHid baKhSooS haadee il-mushkila? eeda taSalt bee-Had ishכון hoowa?	اتصلت باي واحد بخصوص هادي المشكلة؟ اذا اتصلت بحد اشكون هو؟
6-42	When did you contact them?	aamta itaSalt beehum?	امتى اتصلت بيهم؟
6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	bnarfa' taqreer lee-jeeha a'la wa-nshoof law fee Haaja nigdiroo ndeerooha baash inSalHoo mushkilit il-majaaree	بنرفع تقرير لجهة اعلى ونشوف لو فيه حاجه نقدرنا نديروها باش نصلحوا مشكلة المجاري
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	binataSil bee-shareekit il-majaaree wa-nshoof shin daaroo baash yiHiloo il-mushkila	بنتصل بشركة المجاري ونشوف شن داروا باش يحلو المشكله

6

6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	itaSalt bee-ay waaHid baKhSooS haadee il-mushkila? eeda taSalt bee-Had ishכון hoowa?	اتصلت باي واحد بخصوص هادي المشكلة؟ اذا اتصلت بحد اشكون هو؟
6-42	When did you contact them?	aamta itaSalt beehum?	امتى اتصلت بيهم؟
6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	bnarfa' taqreer lee-jeeha a'la wa-nshoof law fee Haaja nigdiroo ndeerooha baash inSalHoo mushkilit il-majaaree	بنرفع تقرير لجهة اعلى ونشوف لو فيه حاجه نقدرنا نديروها باش نصلحوا مشكلة المجاري
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	binataSil bee-shareekit il-majaaree wa-nshoof shin daaroo baash yiHiloo il-mushkila	بنتصل بشركة المجاري ونشوف شن داروا باش يحلو المشكله

6

6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	itaSalt bee-ay waaHid baKhSooS haadee il-mushkila? eeda taSalt bee-Had ishכון hoowa?	اتصلت باي واحد بخصوص هادي المشكلة؟ اذا اتصلت بحد اشكون هو؟
6-42	When did you contact them?	aamta itaSalt beehum?	امتى اتصلت بيهم؟
6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	bnarfa' taqreer lee-jeeha a'la wa-nshoof law fee Haaja nigdiroo ndeerooha baash inSalHoo mushkilit il-majaaree	بنرفع تقرير لجهة اعلى ونشوف لو فيه حاجه نقدرنا نديروها باش نصلحوا مشكلة المجاري
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	binataSil bee-shareekit il-majaaree wa-nshoof shin daaroo baash yiHiloo il-mushkila	بنتصل بشركة المجاري ونشوف شن داروا باش يحلو المشكله

6

6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	itaSalt bee-ay waaHid baKhSooS haadee il-mushkila? eeda taSalt bee-Had ishכון hoowa?	اتصلت باي واحد بخصوص هادي المشكلة؟ اذا اتصلت بحد اشكون هو؟
6-42	When did you contact them?	aamta itaSalt beehum?	امتى اتصلت بيهم؟
6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	bnarfa' taqreer lee-jeeha a'la wa-nshoof law fee Haaja nigdiroo ndeerooha baash inSalHoo mushkilit il-majaaree	بنرفع تقرير لجهة اعلى ونشوف لو فيه حاجه نقدرنا نديروها باش نصلحوا مشكلة المجاري
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	binataSil bee-shareekit il-majaaree wa-nshoof shin daaroo baash yiHiloo il-mushkila	بنتصل بشركة المجاري ونشوف شن داروا باش يحلو المشكله

6

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	gidaash fee raadiyo oo-telewizyon fee haadee il-manTiqa?	قداش فيه راديو وتلفزيون في هادي المنطقة؟
7-2	Do you have a radio station in this area?	hal fee maHaTit eedaa'a fee haadee il-manTiqa?	هل فيه محطة اذاعة في هادي المنطقة؟
7-3	Do you have a TV station in the area?	'indkum maHaTit televizyon fee haadee il-manTiqa?	عندكم محطة تيليفزيون في هادي المنطقة؟
7-4	Do you have a public announcement system?	'indkum neeDaam lil-i'laanaat il-'aama?	عندكم نظام للاعلانات العامة؟
7-5	Where do you post announcements?	weyn it'algoo fee il-i'laanaat?	وين اتعلقو في الاعلانات؟
7-6	Is there a local newspaper?	fee jareeda maHaleeya?	فيه جريده محليه؟

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	gidaash fee raadiyo oo-telewizyon fee haadee il-manTiqa?	قداش فيه راديو وتلفزيون في هادي المنطقة؟
7-2	Do you have a radio station in this area?	hal fee maHaTit eedaa'a fee haadee il-manTiqa?	هل فيه محطة اذاعة في هادي المنطقة؟
7-3	Do you have a TV station in the area?	'indkum maHaTit televizyon fee haadee il-manTiqa?	عندكم محطة تيليفزيون في هادي المنطقة؟
7-4	Do you have a public announcement system?	'indkum neeDaam lil-i'laanaat il-'aama?	عندكم نظام للاعلانات العامة؟
7-5	Where do you post announcements?	weyn it'algoo fee il-i'laanaat?	وين اتعلقو في الاعلانات؟
7-6	Is there a local newspaper?	fee jareeda maHaleeya?	فيه جريده محليه؟

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	gidaash fee raadiyo oo-telewizyon fee haadee il-manTiqa?	قداش فيه راديو وتلفزيون في هادي المنطقة؟
7-2	Do you have a radio station in this area?	hal fee maHaTit eedaa'a fee haadee il-manTiqa?	هل فيه محطة اذاعة في هادي المنطقة؟
7-3	Do you have a TV station in the area?	'indkum maHaTit televizyon fee haadee il-manTiqa?	عندكم محطة تيليفزيون في هادي المنطقة؟
7-4	Do you have a public announcement system?	'indkum neeDaam lil-i'laanaat il-'aama?	عندكم نظام للاعلانات العامة؟
7-5	Where do you post announcements?	weyn it'algoo fee il-i'laanaat?	وين اتعلقو في الاعلانات؟
7-6	Is there a local newspaper?	fee jareeda maHaleeya?	فيه جريده محليه؟

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	gidaash fee raadiyo oo-telewizyon fee haadee il-manTiqa?	قداش فيه راديو وتلفزيون في هادي المنطقة؟
7-2	Do you have a radio station in this area?	hal fee maHaTit eedaa'a fee haadee il-manTiqa?	هل فيه محطة اذاعة في هادي المنطقة؟
7-3	Do you have a TV station in the area?	'indkum maHaTit televizyon fee haadee il-manTiqa?	عندكم محطة تيليفزيون في هادي المنطقة؟
7-4	Do you have a public announcement system?	'indkum neeDaam lil-i'laanaat il-'aama?	عندكم نظام للاعلانات العامة؟
7-5	Where do you post announcements?	weyn it'algoo fee il-i'laanaat?	وين اتعلقو في الاعلانات؟
7-6	Is there a local newspaper?	fee jareeda maHaleeya?	فيه جريده محليه؟

7-7	Is there a news agency representative nearby?	hal fee mumatil lee-wakaalit inbaa greeb min eh-ney?	هل فيه ممثل لوكالة انباء قريب من هني؟
7-8	Is there an information center?	hal fee maktab ma'loomaat?	هل فيه مكتب معلومات؟
7-9	Do you receive fliers?	hal tistilmoo fee menshooraat?	هل تستلموا في منشورات؟
7-10	Who distributes the fliers?	ishkoon ilee ywaza' fee il-manshooraat?	شكون اللي يوزع في المنشورات؟
7-11	Where do you buy a newspaper?	imneyn tishree fee il-jareeda?	امينن تشري في الجريده؟

7

7-7	Is there a news agency representative nearby?	hal fee mumatil lee-wakaalit inbaa greeb min eh-ney?	هل فيه ممثل لوكالة انباء قريب من هني؟
7-8	Is there an information center?	hal fee maktab ma'loomaat?	هل فيه مكتب معلومات؟
7-9	Do you receive fliers?	hal tistilmoo fee menshooraat?	هل تستلموا في منشورات؟
7-10	Who distributes the fliers?	ishkoon ilee ywaza' fee il-manshooraat?	شكون اللي يوزع في المنشورات؟
7-11	Where do you buy a newspaper?	imneyn tishree fee il-jareeda?	امينن تشري في الجريده؟

7

7-7	Is there a news agency representative nearby?	hal fee mumatil lee-wakaalit inbaa greeb min eh-ney?	هل فيه ممثل لوكالة انباء قريب من هني؟
7-8	Is there an information center?	hal fee maktab ma'loomaat?	هل فيه مكتب معلومات؟
7-9	Do you receive fliers?	hal tistilmoo fee menshooraat?	هل تستلموا في منشورات؟
7-10	Who distributes the fliers?	ishkoon ilee ywaza' fee il-manshooraat?	شكون اللي يوزع في المنشورات؟
7-11	Where do you buy a newspaper?	imneyn tishree fee il-jareeda?	امينن تشري في الجريده؟

7

7-7	Is there a news agency representative nearby?	hal fee mumatil lee-wakaalit inbaa greeb min eh-ney?	هل فيه ممثل لوكالة انباء قريب من هني؟
7-8	Is there an information center?	hal fee maktab ma'loomaat?	هل فيه مكتب معلومات؟
7-9	Do you receive fliers?	hal tistilmoo fee menshooraat?	هل تستلموا في منشورات؟
7-10	Who distributes the fliers?	ishkoon ilee ywaza' fee il-manshooraat?	شكون اللي يوزع في المنشورات؟
7-11	Where do you buy a newspaper?	imneyn tishree fee il-jareeda?	امينن تشري في الجريده؟

7

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	mumkin inshoof beeTaqtik ish- shaKhSeeya?	ممکن انشوف بطاقتك الشخصيه؟
8-2	Where do you live?	weyn tuskun?	وين تسكن؟
8-3	Where is the farm located?	weyn imkaan il- mazra'a?	وين مكان المزرعه؟
8-4	What was produced on the farm?	shinoo mantooj il- mazra'a?	شئو منتوج المزرعه؟
8-5	Who confiscated the land?	shkoon ilee Saader il- arD?	شكون اللي صادر الارض؟
8-6	Who now occupies your farm?	shkoon tawaa yaHtal mazre'tik?	شكون توا يحتل مزرعتك؟
8-7	Have you talked with them?	hal itkalimt im'aahum?	هل تكلمت امعاهم؟

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	mumkin inshoof beeTaqtik ish- shaKhSeeya?	ممکن انشوف بطاقتك الشخصيه؟
8-2	Where do you live?	weyn tuskun?	وين تسكن؟
8-3	Where is the farm located?	weyn imkaan il- mazra'a?	وين مكان المزرعه؟
8-4	What was produced on the farm?	shinoo mantooj il- mazra'a?	شئو منتوج المزرعه؟
8-5	Who confiscated the land?	shkoon ilee Saader il- arD?	شكون اللي صادر الارض؟
8-6	Who now occupies your farm?	shkoon tawaa yaHtal mazre'tik?	شكون توا يحتل مزرعتك؟
8-7	Have you talked with them?	hal itkalimt im'aahum?	هل تكلمت امعاهم؟

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	mumkin inshoof beeTaqtik ish- shaKhSeeya?	ممکن انشوف بطاقتك الشخصيه؟
8-2	Where do you live?	weyn tuskun?	وين تسكن؟
8-3	Where is the farm located?	weyn imkaan il- mazra'a?	وين مكان المزرعه؟
8-4	What was produced on the farm?	shinoo mantooj il- mazra'a?	شئو منتوج المزرعه؟
8-5	Who confiscated the land?	shkoon ilee Saader il- arD?	شكون اللي صادر الارض؟
8-6	Who now occupies your farm?	shkoon tawaa yaHtal mazre'tik?	شكون توا يحتل مزرعتك؟
8-7	Have you talked with them?	hal itkalimt im'aahum?	هل تكلمت امعاهم؟

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	mumkin inshoof beeTaqtik ish- shaKhSeeya?	ممکن انشوف بطاقتك الشخصيه؟
8-2	Where do you live?	weyn tuskun?	وين تسكن؟
8-3	Where is the farm located?	weyn imkaan il- mazra'a?	وين مكان المزرعه؟
8-4	What was produced on the farm?	shinoo mantooj il- mazra'a?	شئو منتوج المزرعه؟
8-5	Who confiscated the land?	shkoon ilee Saader il- arD?	شكون اللي صادر الارض؟
8-6	Who now occupies your farm?	shkoon tawaa yaHtal mazre'tik?	شكون توا يحتل مزرعتك؟
8-7	Have you talked with them?	hal itkalimt im'aahum?	هل تكلمت امعاهم؟

8-8	Do you have documentation?	hal 'indik wataa-iq?	هل عندك وثائق؟
8-9	You think it's dangerous?	hal ti'ataqid inahaa KhaTeera?	هل تعتقد انها خطيره؟
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	tawaa nataSil bij-jeehaat il-munaasiba baash yiHaqiqoo fee il-mawDoo'	توا نتصل بالجهات المناسبه باش يحققوا في الموضوع
8-11	Please know we will assist you.	min faDlik laazim ti'raf in aHney binsaa'dik	من فضلك لازم تعرف ان احنى بنساعدك
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	laazim tKhalee is-sulTaata il-maHaleeya yijroo taHqeeqaat-hum	لازم تخلي السلطات المحليه يجروا تحقيقاتهم
8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	laazim timshee lil-qaa'ida oo-titkalim ma'a mutarjim	لازم تمشي للقاعده وتتكلم مع مترجم

8

8-8	Do you have documentation?	hal 'indik wataa-iq?	هل عندك وثائق؟
8-9	You think it's dangerous?	hal ti'ataqid inahaa KhaTeera?	هل تعتقد انها خطيره؟
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	tawaa nataSil bij-jeehaat il-munaasiba baash yiHaqiqoo fee il-mawDoo'	توا نتصل بالجهات المناسبه باش يحققوا في الموضوع
8-11	Please know we will assist you.	min faDlik laazim ti'raf in aHney binsaa'dik	من فضلك لازم تعرف ان احنى بنساعدك
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	laazim tKhalee is-sulTaata il-maHaleeya yijroo taHqeeqaat-hum	لازم تخلي السلطات المحليه يجروا تحقيقاتهم
8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	laazim timshee lil-qaa'ida oo-titkalim ma'a mutarjim	لازم تمشي للقاعده وتتكلم مع مترجم

8

8-8	Do you have documentation?	hal 'indik wataa-iq?	هل عندك وثائق؟
8-9	You think it's dangerous?	hal ti'ataqid inahaa KhaTeera?	هل تعتقد انها خطيره؟
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	tawaa nataSil bij-jeehaat il-munaasiba baash yiHaqiqoo fee il-mawDoo'	توا نتصل بالجهات المناسبه باش يحققوا في الموضوع
8-11	Please know we will assist you.	min faDlik laazim ti'raf in aHney binsaa'dik	من فضلك لازم تعرف ان احنى بنساعدك
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	laazim tKhalee is-sulTaata il-maHaleeya yijroo taHqeeqaat-hum	لازم تخلي السلطات المحليه يجروا تحقيقاتهم
8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	laazim timshee lil-qaa'ida oo-titkalim ma'a mutarjim	لازم تمشي للقاعده وتتكلم مع مترجم

8

8-8	Do you have documentation?	hal 'indik wataa-iq?	هل عندك وثائق؟
8-9	You think it's dangerous?	hal ti'ataqid inahaa KhaTeera?	هل تعتقد انها خطيره؟
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	tawaa nataSil bij-jeehaat il-munaasiba baash yiHaqiqoo fee il-mawDoo'	توا نتصل بالجهات المناسبه باش يحققوا في الموضوع
8-11	Please know we will assist you.	min faDlik laazim ti'raf in aHney binsaa'dik	من فضلك لازم تعرف ان احنى بنساعدك
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	laazim tKhalee is-sulTaata il-maHaleeya yijroo taHqeeqaat-hum	لازم تخلي السلطات المحليه يجروا تحقيقاتهم
8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	laazim timshee lil-qaa'ida oo-titkalim ma'a mutarjim	لازم تمشي للقاعده وتتكلم مع مترجم

8

8-14	The name of the owner	isim il-maalik	اسم المالك
8-15	The name of the property	isim il-milik	اسم الملك
8-16	Location of the property	makaan il-milik	مكان الملك
8-17	Present use of the property	il-isti'maal il-Haalee lil-milik	الاستعمال الحالي للملك
8-18	What is the condition of the property?	keef heeya Haalit il-milkeeya?	كيف هي حالة الملكيه؟
8-19	Who has the title?	shkoon 'inda awraaq il-milkeeya?	شكون عنده اوراق الملكيه؟

8-14	The name of the owner	isim il-maalik	اسم المالك
8-15	The name of the property	isim il-milik	اسم الملك
8-16	Location of the property	makaan il-milik	مكان الملك
8-17	Present use of the property	il-isti'maal il-Haalee lil-milik	الاستعمال الحالي للملك
8-18	What is the condition of the property?	keef heeya Haalit il-milkeeya?	كيف هي حالة الملكيه؟
8-19	Who has the title?	shkoon 'inda awraaq il-milkeeya?	شكون عنده اوراق الملكيه؟

8-14	The name of the owner	isim il-maalik	اسم المالك
8-15	The name of the property	isim il-milik	اسم الملك
8-16	Location of the property	makaan il-milik	مكان الملك
8-17	Present use of the property	il-isti'maal il-Haalee lil-milik	الاستعمال الحالي للملك
8-18	What is the condition of the property?	keef heeya Haalit il-milkeeya?	كيف هي حالة الملكيه؟
8-19	Who has the title?	shkoon 'inda awraaq il-milkeeya?	شكون عنده اوراق الملكيه؟

8-14	The name of the owner	isim il-maalik	اسم المالك
8-15	The name of the property	isim il-milik	اسم الملك
8-16	Location of the property	makaan il-milik	مكان الملك
8-17	Present use of the property	il-isti'maal il-Haalee lil-milik	الاستعمال الحالي للملك
8-18	What is the condition of the property?	keef heeya Haalit il-milkeeya?	كيف هي حالة الملكيه؟
8-19	Who has the title?	shkoon 'inda awraaq il-milkeeya?	شكون عنده اوراق الملكيه؟

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	HuT eedeyk 'aley id-domaan oo-maa titHariksh	حط ايديك على الدومان وما تتحركش
9-2	You are breaking the curfew.	inta muKhaalif mani' it-tajawul	انت مخالف منع التجول
9-3	You were speeding.	kunt musre'	كنت مسرع
9-4	The curfew is in effect.	mani' it-tajawul maazaal saaree l-maf'ool	منع التجول ما زال ساري المفعول
9-5	Did you know there is a curfew?	hal ta'rif inu fee mani' it-tajawul?	هل تعرف ان فيه منع تجول؟
9-6	The streets are not safe right now.	ish-shawaare' mish aamna tawaa	الشوارع مش آمنة توا
9-7	We will escort you to your relatives.	tawaa binraafgik ila agaarbik	توا بنرافك الى اقاربك

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	HuT eedeyk 'aley id-domaan oo-maa titHariksh	حط ايديك على الدومان وما تتحركش
9-2	You are breaking the curfew.	inta muKhaalif mani' it-tajawul	انت مخالف منع التجول
9-3	You were speeding.	kunt musre'	كنت مسرع
9-4	The curfew is in effect.	mani' it-tajawul maazaal saaree l-maf'ool	منع التجول ما زال ساري المفعول
9-5	Did you know there is a curfew?	hal ta'rif inu fee mani' it-tajawul?	هل تعرف ان فيه منع تجول؟
9-6	The streets are not safe right now.	ish-shawaare' mish aamna tawaa	الشوارع مش آمنة توا
9-7	We will escort you to your relatives.	tawaa binraafgik ila agaarbik	توا بنرافك الى اقاربك

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	HuT eedeyk 'aley id-domaan oo-maa titHariksh	حط ايديك على الدومان وما تتحركش
9-2	You are breaking the curfew.	inta muKhaalif mani' it-tajawul	انت مخالف منع التجول
9-3	You were speeding.	kunt musre'	كنت مسرع
9-4	The curfew is in effect.	mani' it-tajawul maazaal saaree l-maf'ool	منع التجول ما زال ساري المفعول
9-5	Did you know there is a curfew?	hal ta'rif inu fee mani' it-tajawul?	هل تعرف ان فيه منع تجول؟
9-6	The streets are not safe right now.	ish-shawaare' mish aamna tawaa	الشوارع مش آمنة توا
9-7	We will escort you to your relatives.	tawaa binraafgik ila agaarbik	توا بنرافك الى اقاربك

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	HuT eedeyk 'aley id-domaan oo-maa titHariksh	حط ايديك على الدومان وما تتحركش
9-2	You are breaking the curfew.	inta muKhaalif mani' it-tajawul	انت مخالف منع التجول
9-3	You were speeding.	kunt musre'	كنت مسرع
9-4	The curfew is in effect.	mani' it-tajawul maazaal saaree l-maf'ool	منع التجول ما زال ساري المفعول
9-5	Did you know there is a curfew?	hal ta'rif inu fee mani' it-tajawul?	هل تعرف ان فيه منع تجول؟
9-6	The streets are not safe right now.	ish-shawaare' mish aamna tawaa	الشوارع مش آمنة توا
9-7	We will escort you to your relatives.	tawaa binraafgik ila agaarbik	توا بنرافك الى اقاربك

9-8	The police station will give you information about curfew.	markaz il-boolees bya'Teek ma'loomaat 'aley mani' it-tajawul	مركز البوليس بيعطيك معلومات على منع التجول
9-9	Turn off the engine.	Tafee muHarik is-siyaara	طفي محرك السيارة
9-10	Get out of your vehicle	aTla' min siyaartik	اطلع من سيارتك
9-11	May I see your ID, please?	mumkin inshoof beeTaqtik min faDlik?	ممکن انشوف بطاقتك من فضلك؟
9-12	Where are you going?	weyn maashee?	وين ماشي؟
9-13	Are you carrying any weapons?	ma'aak slaaH?	امعاك سلاح؟
9-14	How much money are you carrying?	gidaash li-floos ilee ma'aak?	قداش الفلوس اللي امعاك؟
9-15	Who gave you the money?	shkoon ilee 'aTaak li-floos?	شكون اللي اعطاك الفلوس؟

9-8	The police station will give you information about curfew.	markaz il-boolees bya'Teek ma'loomaat 'aley mani' it-tajawul	مركز البوليس بيعطيك معلومات على منع التجول
9-9	Turn off the engine.	Tafee muHarik is-siyaara	طفي محرك السيارة
9-10	Get out of your vehicle	aTla' min siyaartik	اطلع من سيارتك
9-11	May I see your ID, please?	mumkin inshoof beeTaqtik min faDlik?	ممکن انشوف بطاقتك من فضلك؟
9-12	Where are you going?	weyn maashee?	وين ماشي؟
9-13	Are you carrying any weapons?	ma'aak slaaH?	امعاك سلاح؟
9-14	How much money are you carrying?	gidaash li-floos ilee ma'aak?	قداش الفلوس اللي امعاك؟
9-15	Who gave you the money?	shkoon ilee 'aTaak li-floos?	شكون اللي اعطاك الفلوس؟

9-8	The police station will give you information about curfew.	markaz il-boolees bya'Teek ma'loomaat 'aley mani' it-tajawul	مركز البوليس بيعطيك معلومات على منع التجول
9-9	Turn off the engine.	Tafee muHarik is-siyaara	طفي محرك السيارة
9-10	Get out of your vehicle	aTla' min siyaartik	اطلع من سيارتك
9-11	May I see your ID, please?	mumkin inshoof beeTaqtik min faDlik?	ممکن انشوف بطاقتك من فضلك؟
9-12	Where are you going?	weyn maashee?	وين ماشي؟
9-13	Are you carrying any weapons?	ma'aak slaaH?	امعاك سلاح؟
9-14	How much money are you carrying?	gidaash li-floos ilee ma'aak?	قداش الفلوس اللي امعاك؟
9-15	Who gave you the money?	shkoon ilee 'aTaak li-floos?	شكون اللي اعطاك الفلوس؟

9-8	The police station will give you information about curfew.	markaz il-boolees bya'Teek ma'loomaat 'aley mani' it-tajawul	مركز البوليس بيعطيك معلومات على منع التجول
9-9	Turn off the engine.	Tafee muHarik is-siyaara	طفي محرك السيارة
9-10	Get out of your vehicle	aTla' min siyaartik	اطلع من سيارتك
9-11	May I see your ID, please?	mumkin inshoof beeTaqtik min faDlik?	ممکن انشوف بطاقتك من فضلك؟
9-12	Where are you going?	weyn maashee?	وين ماشي؟
9-13	Are you carrying any weapons?	ma'aak slaaH?	امعاك سلاح؟
9-14	How much money are you carrying?	gidaash li-floos ilee ma'aak?	قداش الفلوس اللي امعاك؟
9-15	Who gave you the money?	shkoon ilee 'aTaak li-floos?	شكون اللي اعطاك الفلوس؟



9-16	Do you have a gun under the seat?	hal im'aak bundooqeeya taHt il-kursee?	هل امعاك بندقيه تحت الكرسي؟
9-17	Are you hiding anything illegal?	hal inta daas ay shey mamnoo'?	هل انت داس اي شيء ممنوع؟
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	li-anik Khaalift il-qaanoon laazim inshidook	لأنك خالفت القانون لازم انشدوك
9-19	We have to take you to the police station.	laazim narfe'ook lee-markaz il-boolees	لازم نرفعوك لمركز البوليس
9-20	You will ride with us to the police station.	tawaa bitarkeb im'aanaa lee-markaz il-boolees	توا بتركب امعانا لمركز البوليس
9-21	We detained this man at ____.	Hijaznaa 'aley haada ir-raajil 'inid ____?	حجزنا على هذا الرجل عند ____؟

9-16	Do you have a gun under the seat?	hal im'aak bundooqeeya taHt il-kursee?	هل امعاك بندقيه تحت الكرسي؟
9-17	Are you hiding anything illegal?	hal inta daas ay shey mamnoo'?	هل انت داس اي شيء ممنوع؟
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	li-anik Khaalift il-qaanoon laazim inshidook	لأنك خالفت القانون لازم انشدوك
9-19	We have to take you to the police station.	laazim narfe'ook lee-markaz il-boolees	لازم نرفعوك لمركز البوليس
9-20	You will ride with us to the police station.	tawaa bitarkeb im'aanaa lee-markaz il-boolees	توا بتركب امعانا لمركز البوليس
9-21	We detained this man at ____.	Hijaznaa 'aley haada ir-raajil 'inid ____?	حجزنا على هذا الرجل عند ____؟

9-16	Do you have a gun under the seat?	hal im'aak bundooqeeya taHt il-kursee?	هل امعاك بندقيه تحت الكرسي؟
9-17	Are you hiding anything illegal?	hal inta daas ay shey mamnoo'?	هل انت داس اي شيء ممنوع؟
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	li-anik Khaalift il-qaanoon laazim inshidook	لأنك خالفت القانون لازم انشدوك
9-19	We have to take you to the police station.	laazim narfe'ook lee-markaz il-boolees	لازم نرفعوك لمركز البوليس
9-20	You will ride with us to the police station.	tawaa bitarkeb im'aanaa lee-markaz il-boolees	توا بتركب امعانا لمركز البوليس
9-21	We detained this man at ____.	Hijaznaa 'aley haada ir-raajil 'inid ____?	حجزنا على هذا الرجل عند ____؟

9-16	Do you have a gun under the seat?	hal im'aak bundooqeeya taHt il-kursee?	هل امعاك بندقيه تحت الكرسي؟
9-17	Are you hiding anything illegal?	hal inta daas ay shey mamnoo'?	هل انت داس اي شيء ممنوع؟
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	li-anik Khaalift il-qaanoon laazim inshidook	لأنك خالفت القانون لازم انشدوك
9-19	We have to take you to the police station.	laazim narfe'ook lee-markaz il-boolees	لازم نرفعوك لمركز البوليس
9-20	You will ride with us to the police station.	tawaa bitarkeb im'aanaa lee-markaz il-boolees	توا بتركب امعانا لمركز البوليس
9-21	We detained this man at ____.	Hijaznaa 'aley haada ir-raajil 'inid ____?	حجزنا على هذا الرجل عند ____؟

9-22	He broke the curfew.	hoowa Khaalef mani' it-tajawul	هو خالف منع التجول
9-23	Can you help verify the man's identity?	tigdir tsaa'id fee it-ta-keed min haweeyit ir-raajil?	تقدر تساعد في التأكد من هوية الراجل؟
9-24	He was hiding a gun.	hoowa kaan daas bundooqeeya	هو كان داس بندقيّه

9-22	He broke the curfew.	hoowa Khaalef mani' it-tajawul	هو خالف منع التجول
9-23	Can you help verify the man's identity?	tigdir tsaa'id fee it-ta-keed min haweeyit ir-raajil?	تقدر تساعد في التأكد من هوية الراجل؟
9-24	He was hiding a gun.	hoowa kaan daas bundooqeeya	هو كان داس بندقيّه

9-22	He broke the curfew.	hoowa Khaalef mani' it-tajawul	هو خالف منع التجول
9-23	Can you help verify the man's identity?	tigdir tsaa'id fee it-ta-keed min haweeyit ir-raajil?	تقدر تساعد في التأكد من هوية الراجل؟
9-24	He was hiding a gun.	hoowa kaan daas bundooqeeya	هو كان داس بندقيّه

9-22	He broke the curfew.	hoowa Khaalef mani' it-tajawul	هو خالف منع التجول
9-23	Can you help verify the man's identity?	tigdir tsaa'id fee it-ta-keed min haweeyit ir-raajil?	تقدر تساعد في التأكد من هوية الراجل؟
9-24	He was hiding a gun.	hoowa kaan daas bundooqeeya	هو كان داس بندقيّه

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	Tafee sayaartik	طفي سيارتك
10-2	Get out of the truck please.	inzil min ish-shaaHina min faDlik	انزل من الشاحنه من فضلك
10-3	Where are you coming from?	imneyn jaay?	امينين جاى؟
10-4	Where are you going to?	ilweyn maashee?	لوين ماشي؟
10-5	What are you transporting?	shin raafa'?	شن رافع؟
10-6	Please unlock the back door.	min faDlik aftaH il-baab il-waraanee	من فضلك افتح الباب الوراني
10-7	We need to inspect the cargo.	laazim infatish il-Humoola	لازم نفتش الحمولة
10-8	What is this?	shinoo haada?	شنو هادا؟

10

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	Tafee sayaartik	طفي سيارتك
10-2	Get out of the truck please.	inzil min ish-shaaHina min faDlik	انزل من الشاحنه من فضلك
10-3	Where are you coming from?	imneyn jaay?	امينين جاى؟
10-4	Where are you going to?	ilweyn maashee?	لوين ماشي؟
10-5	What are you transporting?	shin raafa'?	شن رافع؟
10-6	Please unlock the back door.	min faDlik aftaH il-baab il-waraanee	من فضلك افتح الباب الوراني
10-7	We need to inspect the cargo.	laazim infatish il-Humoola	لازم نفتش الحمولة
10-8	What is this?	shinoo haada?	شنو هادا؟

10

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	Tafee sayaartik	طفي سيارتك
10-2	Get out of the truck please.	inzil min ish-shaaHina min faDlik	انزل من الشاحنه من فضلك
10-3	Where are you coming from?	imneyn jaay?	امينين جاى؟
10-4	Where are you going to?	ilweyn maashee?	لوين ماشي؟
10-5	What are you transporting?	shin raafa'?	شن رافع؟
10-6	Please unlock the back door.	min faDlik aftaH il-baab il-waraanee	من فضلك افتح الباب الوراني
10-7	We need to inspect the cargo.	laazim infatish il-Humoola	لازم نفتش الحمولة
10-8	What is this?	shinoo haada?	شنو هادا؟

10

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	Tafee sayaartik	طفي سيارتك
10-2	Get out of the truck please.	inzil min ish-shaaHina min faDlik	انزل من الشاحنه من فضلك
10-3	Where are you coming from?	imneyn jaay?	امينين جاى؟
10-4	Where are you going to?	ilweyn maashee?	لوين ماشي؟
10-5	What are you transporting?	shin raafa'?	شن رافع؟
10-6	Please unlock the back door.	min faDlik aftaH il-baab il-waraanee	من فضلك افتح الباب الوراني
10-7	We need to inspect the cargo.	laazim infatish il-Humoola	لازم نفتش الحمولة
10-8	What is this?	shinoo haada?	شنو هادا؟

10

10-9	Where did you get this ammunition?	min weyn jibt id-daKheera?	من وين جبت الذخيره؟
10-10	Who does this ammunition belong to?	imtaa' ishkoona id-daKheera haadee?	امتااع شكون الذخيره هادي؟
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	ibniHijiz 'aleyk oo-binSaader shaaHintik	بنحجز عليك وينصادر شاحتك
10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	binraj'oolik shaaHintik eeda gultilnaa lishkoona waaKhid ish-shaaHina haadee	بنرجعوك شاحتك اذا قتلنا لشكون واخذ الشاحنة هادي

10-9	Where did you get this ammunition?	min weyn jibt id-daKheera?	من وين جبت الذخيره؟
10-10	Who does this ammunition belong to?	imtaa' ishkoona id-daKheera haadee?	امتااع شكون الذخيره هادي؟
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	ibniHijiz 'aleyk oo-binSaader shaaHintik	بنحجز عليك وينصادر شاحتك
10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	binraj'oolik shaaHintik eeda gultilnaa lishkoona waaKhid ish-shaaHina haadee	بنرجعوك شاحتك اذا قتلنا لشكون واخذ الشاحنة هادي

10-9	Where did you get this ammunition?	min weyn jibt id-daKheera?	من وين جبت الذخيره؟
10-10	Who does this ammunition belong to?	imtaa' ishkoona id-daKheera haadee?	امتااع شكون الذخيره هادي؟
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	ibniHijiz 'aleyk oo-binSaader shaaHintik	بنحجز عليك وينصادر شاحتك
10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	binraj'oolik shaaHintik eeda gultilnaa lishkoona waaKhid ish-shaaHina haadee	بنرجعوك شاحتك اذا قتلنا لشكون واخذ الشاحنة هادي

10-9	Where did you get this ammunition?	min weyn jibt id-daKheera?	من وين جبت الذخيره؟
10-10	Who does this ammunition belong to?	imtaa' ishkoona id-daKheera haadee?	امتااع شكون الذخيره هادي؟
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	ibniHijiz 'aleyk oo-binSaader shaaHintik	بنحجز عليك وينصادر شاحتك
10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	binraj'oolik shaaHintik eeda gultilnaa lishkoona waaKhid ish-shaaHina haadee	بنرجعوك شاحتك اذا قتلنا لشكون واخذ الشاحنة هادي

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	isim il-qarya	اسم القرية
11-2	The location of the village	makaan il-qarya	مكان القرية
11-3	Is there a road access for cars?	fee Treeg lis-siyaaraat?	فيه طريق للسيارات؟
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	fee Treeg lis-sayaaraat bee-arba' 'ijlaat?	فيه طريق للسيارات بأربع عجلات؟
11-5	Is there a road access for trucks?	fee Treeg lish-shaaHinaat?	فيه طريق للشاحنات؟
11-6	Is the road accessible in the winter?	fee Treeg SaalHa fee ish-shtey?	فيه طريق صالحه في الشتي؟
11-7	What is the number of the current population?	gidaash il-'adad il-Haalee lis-sukaan?	قداش العدد الحالي للسكان؟

11

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	isim il-qarya	اسم القرية
11-2	The location of the village	makaan il-qarya	مكان القرية
11-3	Is there a road access for cars?	fee Treeg lis-siyaaraat?	فيه طريق للسيارات؟
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	fee Treeg lis-sayaaraat bee-arba' 'ijlaat?	فيه طريق للسيارات بأربع عجلات؟
11-5	Is there a road access for trucks?	fee Treeg lish-shaaHinaat?	فيه طريق للشاحنات؟
11-6	Is the road accessible in the winter?	fee Treeg SaalHa fee ish-shtey?	فيه طريق صالحه في الشتي؟
11-7	What is the number of the current population?	gidaash il-'adad il-Haalee lis-sukaan?	قداش العدد الحالي للسكان؟

11

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	isim il-qarya	اسم القرية
11-2	The location of the village	makaan il-qarya	مكان القرية
11-3	Is there a road access for cars?	fee Treeg lis-siyaaraat?	فيه طريق للسيارات؟
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	fee Treeg lis-sayaaraat bee-arba' 'ijlaat?	فيه طريق للسيارات بأربع عجلات؟
11-5	Is there a road access for trucks?	fee Treeg lish-shaaHinaat?	فيه طريق للشاحنات؟
11-6	Is the road accessible in the winter?	fee Treeg SaalHa fee ish-shtey?	فيه طريق صالحه في الشتي؟
11-7	What is the number of the current population?	gidaash il-'adad il-Haalee lis-sukaan?	قداش العدد الحالي للسكان؟

11

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	isim il-qarya	اسم القرية
11-2	The location of the village	makaan il-qarya	مكان القرية
11-3	Is there a road access for cars?	fee Treeg lis-siyaaraat?	فيه طريق للسيارات؟
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	fee Treeg lis-sayaaraat bee-arba' 'ijlaat?	فيه طريق للسيارات بأربع عجلات؟
11-5	Is there a road access for trucks?	fee Treeg lish-shaaHinaat?	فيه طريق للشاحنات؟
11-6	Is the road accessible in the winter?	fee Treeg SaalHa fee ish-shtey?	فيه طريق صالحه في الشتي؟
11-7	What is the number of the current population?	gidaash il-'adad il-Haalee lis-sukaan?	قداش العدد الحالي للسكان؟

11

11-8	How many children are there?	gidaash fee Tuful?	قداش فيه طفل؟
11-9	How many men are there?	gidaash raajil?	قداش رجل؟
11-10	How many women are there?	gidaash fee umraa?	قداش فيه امرا؟
11-11	How many locals are there?	gidaash 'adad is-sukaan il-maHaleeyeen?	قداش عدد السكان المحليين؟
11-12	How many refugees are there?	gidaash 'adad il-laajji- een?	قداش عدد اللاجئين؟
11-13	How many returnees are there?	gidaash 'adad il-'aa- ideen?	قداش عدد العائدين؟
11-14	Who is the community leader?	shkoon hoowa muKhtaar il-maHala?	شكون هو مختار المحله؟
11-15	Who is responsible for food distribution?	shkoon il-mas-ool 'aley tawzee' iT-Ta'aam?	شكون المسئول على توزيع الطعام؟

11-8	How many children are there?	gidaash fee Tuful?	قداش فيه طفل؟
11-9	How many men are there?	gidaash raajil?	قداش رجل؟
11-10	How many women are there?	gidaash fee umraa?	قداش فيه امرا؟
11-11	How many locals are there?	gidaash 'adad is-sukaan il-maHaleeyeen?	قداش عدد السكان المحليين؟
11-12	How many refugees are there?	gidaash 'adad il-laajji- een?	قداش عدد اللاجئين؟
11-13	How many returnees are there?	gidaash 'adad il-'aa- ideen?	قداش عدد العائدين؟
11-14	Who is the community leader?	shkoon hoowa muKhtaar il-maHala?	شكون هو مختار المحله؟
11-15	Who is responsible for food distribution?	shkoon il-mas-ool 'aley tawzee' iT-Ta'aam?	شكون المسئول على توزيع الطعام؟

11-8	How many children are there?	gidaash fee Tuful?	قداش فيه طفل؟
11-9	How many men are there?	gidaash raajil?	قداش رجل؟
11-10	How many women are there?	gidaash fee umraa?	قداش فيه امرا؟
11-11	How many locals are there?	gidaash 'adad is-sukaan il-maHaleeyeen?	قداش عدد السكان المحليين؟
11-12	How many refugees are there?	gidaash 'adad il-laajji- een?	قداش عدد اللاجئين؟
11-13	How many returnees are there?	gidaash 'adad il-'aa- ideen?	قداش عدد العائدين؟
11-14	Who is the community leader?	shkoon hoowa muKhtaar il-maHala?	شكون هو مختار المحله؟
11-15	Who is responsible for food distribution?	shkoon il-mas-ool 'aley tawzee' iT-Ta'aam?	شكون المسئول على توزيع الطعام؟

11-8	How many children are there?	gidaash fee Tuful?	قداش فيه طفل؟
11-9	How many men are there?	gidaash raajil?	قداش رجل؟
11-10	How many women are there?	gidaash fee umraa?	قداش فيه امرا؟
11-11	How many locals are there?	gidaash 'adad is-sukaan il-maHaleeyeen?	قداش عدد السكان المحليين؟
11-12	How many refugees are there?	gidaash 'adad il-laajji- een?	قداش عدد اللاجئين؟
11-13	How many returnees are there?	gidaash 'adad il-'aa- ideen?	قداش عدد العائدين؟
11-14	Who is the community leader?	shkoon hoowa muKhtaar il-maHala?	شكون هو مختار المحله؟
11-15	Who is responsible for food distribution?	shkoon il-mas-ool 'aley tawzee' iT-Ta'aam?	شكون المسئول على توزيع الطعام؟

11-16	Where is the local warehouse?	weyn il-maKhzin il-maHalee?	وين المخزن المحلي؟
11-17	Is there a storage facility?	hal fee maKhzin?	هل فيه مخزن؟
11-18	Is this village used for secondary distribution?	hal il-qarya haadee mustaKhidma lit-tawzee' ith-thaanawee?	هل هادي القرية مستخدمه للتوزيع الثانوي؟
11-19	Which villages receive assistance from this village?	shkoon il-jeeha ilee tastalim minhaa il-musaa'adaat min haadee il-qarya?	شكون الجبهه اللي تستلم منها المساعدات من هادي القرية؟
11-20	How many damaged houses in this village?	gidaash manzil Khaareb fee haadee il-qarya?	قداش منزل خارب في هادي القرية؟
11-21	How many unfinished houses in this village?	gidaash Hosh gheyr kaamil fee haadee il-qarya?	قداش حوش غير كامل في هادي القرية؟

11

11-16	Where is the local warehouse?	weyn il-maKhzin il-maHalee?	وين المخزن المحلي؟
11-17	Is there a storage facility?	hal fee maKhzin?	هل فيه مخزن؟
11-18	Is this village used for secondary distribution?	hal il-qarya haadee mustaKhidma lit-tawzee' ith-thaanawee?	هل هادي القرية مستخدمه للتوزيع الثانوي؟
11-19	Which villages receive assistance from this village?	shkoon il-jeeha ilee tastalim minhaa il-musaa'adaat min haadee il-qarya?	شكون الجبهه اللي تستلم منها المساعدات من هادي القرية؟
11-20	How many damaged houses in this village?	gidaash manzil Khaareb fee haadee il-qarya?	قداش منزل خارب في هادي القرية؟
11-21	How many unfinished houses in this village?	gidaash Hosh gheyr kaamil fee haadee il-qarya?	قداش حوش غير كامل في هادي القرية؟

11

11-16	Where is the local warehouse?	weyn il-maKhzin il-maHalee?	وين المخزن المحلي؟
11-17	Is there a storage facility?	hal fee maKhzin?	هل فيه مخزن؟
11-18	Is this village used for secondary distribution?	hal il-qarya haadee mustaKhidma lit-tawzee' ith-thaanawee?	هل هادي القرية مستخدمه للتوزيع الثانوي؟
11-19	Which villages receive assistance from this village?	shkoon il-jeeha ilee tastalim minhaa il-musaa'adaat min haadee il-qarya?	شكون الجبهه اللي تستلم منها المساعدات من هادي القرية؟
11-20	How many damaged houses in this village?	gidaash manzil Khaareb fee haadee il-qarya?	قداش منزل خارب في هادي القرية؟
11-21	How many unfinished houses in this village?	gidaash Hosh gheyr kaamil fee haadee il-qarya?	قداش حوش غير كامل في هادي القرية؟

11

11-16	Where is the local warehouse?	weyn il-maKhzin il-maHalee?	وين المخزن المحلي؟
11-17	Is there a storage facility?	hal fee maKhzin?	هل فيه مخزن؟
11-18	Is this village used for secondary distribution?	hal il-qarya haadee mustaKhidma lit-tawzee' ith-thaanawee?	هل هادي القرية مستخدمه للتوزيع الثانوي؟
11-19	Which villages receive assistance from this village?	shkoon il-jeeha ilee tastalim minhaa il-musaa'adaat min haadee il-qarya?	شكون الجبهه اللي تستلم منها المساعدات من هادي القرية؟
11-20	How many damaged houses in this village?	gidaash manzil Khaareb fee haadee il-qarya?	قداش منزل خارب في هادي القرية؟
11-21	How many unfinished houses in this village?	gidaash Hosh gheyr kaamil fee haadee il-qarya?	قداش حوش غير كامل في هادي القرية؟

11

11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	hal kaanit fee aDraar Harb lil-mabaanee min gabil iS-Seeraa'?	هل كانت فيه اضرار حرب للمباني من قبل الصراع؟
11-23	Is there a school in the village?	fee madrasa fee il-qarya?	فيه مدرسه في القرية؟
11-24	Is there a mosque/ church in the village?	fee masjid / kaneesa fee il-qarya?	فيه مسجد / كنيسة في القرية؟
11-25	Is there a bakery?	hal fee maKhhbiz?	هل فيه مخبز؟
11-26	Is there a health facility?	hal fee 'eeyaada SaHeeya?	هل فيه عياده صحيه؟
11-27	Is there any source of food available in the village?	hal yoojad makaan liT-Ta'aam fee haadee il-qarya?	هل يوجد مكان للطعام في هادي القرية؟

11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	hal kaanit fee aDraar Harb lil-mabaanee min gabil iS-Seeraa'?	هل كانت فيه اضرار حرب للمباني من قبل الصراع؟
11-23	Is there a school in the village?	fee madrasa fee il-qarya?	فيه مدرسه في القرية؟
11-24	Is there a mosque/ church in the village?	fee masjid / kaneesa fee il-qarya?	فيه مسجد / كنيسة في القرية؟
11-25	Is there a bakery?	hal fee maKhhbiz?	هل فيه مخبز؟
11-26	Is there a health facility?	hal fee 'eeyaada SaHeeya?	هل فيه عياده صحيه؟
11-27	Is there any source of food available in the village?	hal yoojad makaan liT-Ta'aam fee haadee il-qarya?	هل يوجد مكان للطعام في هادي القرية؟

11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	hal kaanit fee aDraar Harb lil-mabaanee min gabil iS-Seeraa'?	هل كانت فيه اضرار حرب للمباني من قبل الصراع؟
11-23	Is there a school in the village?	fee madrasa fee il-qarya?	فيه مدرسه في القرية؟
11-24	Is there a mosque/ church in the village?	fee masjid / kaneesa fee il-qarya?	فيه مسجد / كنيسة في القرية؟
11-25	Is there a bakery?	hal fee maKhhbiz?	هل فيه مخبز؟
11-26	Is there a health facility?	hal fee 'eeyaada SaHeeya?	هل فيه عياده صحيه؟
11-27	Is there any source of food available in the village?	hal yoojad makaan liT-Ta'aam fee haadee il-qarya?	هل يوجد مكان للطعام في هادي القرية؟

11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	hal kaanit fee aDraar Harb lil-mabaanee min gabil iS-Seeraa'?	هل كانت فيه اضرار حرب للمباني من قبل الصراع؟
11-23	Is there a school in the village?	fee madrasa fee il-qarya?	فيه مدرسه في القرية؟
11-24	Is there a mosque/ church in the village?	fee masjid / kaneesa fee il-qarya?	فيه مسجد / كنيسة في القرية؟
11-25	Is there a bakery?	hal fee maKhhbiz?	هل فيه مخبز؟
11-26	Is there a health facility?	hal fee 'eeyaada SaHeeya?	هل فيه عياده صحيه؟
11-27	Is there any source of food available in the village?	hal yoojad makaan liT-Ta'aam fee haadee il-qarya?	هل يوجد مكان للطعام في هادي القرية؟



PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	Khaleenee nurubTuk ib-waaHid baash yisaa'dik	خليني نربطك بواحد باش يساعذك
12-2	I will take you to him.	tawaa ibnarf'ik lee	توا بنرفعك ليه
12-3	The person in charge is ____.	ish-shaKhS il-mas-ool hoowa ____	الشخص المسئول هو ____
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	fee Haalit it-ta'weeD 'an il-aDraar, laazim titkalim ma'aa ____	فى حالة التعويض عن الاضرار، لازم تتكلم امعا ____
12-5	What is your name?	shin smaak?	شن اسماك؟
12-6	Where do you live? / What is your address?	weyn tuskun? / shin 'unwaanik?	وين تسكن؟ / شن عنوانك؟
12-7	What happened to your car?	shin Saar lee-siyaartik?	شن صار لسيارتك؟

12

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	Khaleenee nurubTuk ib-waaHid baash yisaa'dik	خليني نربطك بواحد باش يساعذك
12-2	I will take you to him.	tawaa ibnarf'ik lee	توا بنرفعك ليه
12-3	The person in charge is ____.	ish-shaKhS il-mas-ool hoowa ____	الشخص المسئول هو ____
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	fee Haalit it-ta'weeD 'an il-aDraar, laazim titkalim ma'aa ____	فى حالة التعويض عن الاضرار، لازم تتكلم امعا ____
12-5	What is your name?	shin smaak?	شن اسماك؟
12-6	Where do you live? / What is your address?	weyn tuskun? / shin 'unwaanik?	وين تسكن؟ / شن عنوانك؟
12-7	What happened to your car?	shin Saar lee-siyaartik?	شن صار لسيارتك؟

12

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	Khaleenee nurubTuk ib-waaHid baash yisaa'dik	خليني نربطك بواحد باش يساعذك
12-2	I will take you to him.	tawaa ibnarf'ik lee	توا بنرفعك ليه
12-3	The person in charge is ____.	ish-shaKhS il-mas-ool hoowa ____	الشخص المسئول هو ____
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	fee Haalit it-ta'weeD 'an il-aDraar, laazim titkalim ma'aa ____	فى حالة التعويض عن الاضرار، لازم تتكلم امعا ____
12-5	What is your name?	shin smaak?	شن اسماك؟
12-6	Where do you live? / What is your address?	weyn tuskun? / shin 'unwaanik?	وين تسكن؟ / شن عنوانك؟
12-7	What happened to your car?	shin Saar lee-siyaartik?	شن صار لسيارتك؟

12

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	Khaleenee nurubTuk ib-waaHid baash yisaa'dik	خليني نربطك بواحد باش يساعذك
12-2	I will take you to him.	tawaa ibnarf'ik lee	توا بنرفعك ليه
12-3	The person in charge is ____.	ish-shaKhS il-mas-ool hoowa ____	الشخص المسئول هو ____
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	fee Haalit it-ta'weeD 'an il-aDraar, laazim titkalim ma'aa ____	فى حالة التعويض عن الاضرار، لازم تتكلم امعا ____
12-5	What is your name?	shin smaak?	شن اسماك؟
12-6	Where do you live? / What is your address?	weyn tuskun? / shin 'unwaanik?	وين تسكن؟ / شن عنوانك؟
12-7	What happened to your car?	shin Saar lee-siyaartik?	شن صار لسيارتك؟

12

12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	shin no' is-siyaara? (oo-sanit iS-Suni', wil- maarka, wil-modeyl)	شن نوع السيارة؟ (وسنة الصنع، والماركة، والموديل)
12-9	Show me your car registration.	wareenee kteyib siyaartik	وريني كتيب سيارتك
12-10	Where is your car right now?	weyn siyaartik tawaa?	وين سيارتك توا؟
12-11	Is your car drivable?	hal siyaartik tinsaag?	هل سيارتك تنساق؟
12-12	Can you bring your car here?	tigdir itjeeb siyaartik eh- ney?	تقدر اتجيب سيارتك اهني؟
12-13	Where did the accident happen?	weyn Saar il-Haadit?	وين صار الحادث؟
12-14	When did the accident happen?	aamta il-Haadit Saar?	امتى الحادث صار؟
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	shin ir-raafi'a il- madaneeya ilee kasarit siyaartik?	شن الرافعه المدنيه اللي كسرت سيارتك؟

12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	shin no' is-siyaara? (oo-sanit iS-Suni', wil- maarka, wil-modeyl)	شن نوع السيارة؟ (وسنة الصنع، والماركة، والموديل)
12-9	Show me your car registration.	wareenee kteyib siyaartik	وريني كتيب سيارتك
12-10	Where is your car right now?	weyn siyaartik tawaa?	وين سيارتك توا؟
12-11	Is your car drivable?	hal siyaartik tinsaag?	هل سيارتك تنساق؟
12-12	Can you bring your car here?	tigdir itjeeb siyaartik eh- ney?	تقدر اتجيب سيارتك اهني؟
12-13	Where did the accident happen?	weyn Saar il-Haadit?	وين صار الحادث؟
12-14	When did the accident happen?	aamta il-Haadit Saar?	امتى الحادث صار؟
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	shin ir-raafi'a il- madaneeya ilee kasarit siyaartik?	شن الرافعه المدنيه اللي كسرت سيارتك؟

12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	shin no' is-siyaara? (oo-sanit iS-Suni', wil- maarka, wil-modeyl)	شن نوع السيارة؟ (وسنة الصنع، والماركة، والموديل)
12-9	Show me your car registration.	wareenee kteyib siyaartik	وريني كتيب سيارتك
12-10	Where is your car right now?	weyn siyaartik tawaa?	وين سيارتك توا؟
12-11	Is your car drivable?	hal siyaartik tinsaag?	هل سيارتك تنساق؟
12-12	Can you bring your car here?	tigdir itjeeb siyaartik eh- ney?	تقدر اتجيب سيارتك اهني؟
12-13	Where did the accident happen?	weyn Saar il-Haadit?	وين صار الحادث؟
12-14	When did the accident happen?	aamta il-Haadit Saar?	امتى الحادث صار؟
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	shin ir-raafi'a il- madaneeya ilee kasarit siyaartik?	شن الرافعه المدنيه اللي كسرت سيارتك؟

12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	shin no' is-siyaara? (oo-sanit iS-Suni', wil- maarka, wil-modeyl)	شن نوع السيارة؟ (وسنة الصنع، والماركة، والموديل)
12-9	Show me your car registration.	wareenee kteyib siyaartik	وريني كتيب سيارتك
12-10	Where is your car right now?	weyn siyaartik tawaa?	وين سيارتك توا؟
12-11	Is your car drivable?	hal siyaartik tinsaag?	هل سيارتك تنساق؟
12-12	Can you bring your car here?	tigdir itjeeb siyaartik eh- ney?	تقدر اتجيب سيارتك اهني؟
12-13	Where did the accident happen?	weyn Saar il-Haadit?	وين صار الحادث؟
12-14	When did the accident happen?	aamta il-Haadit Saar?	امتى الحادث صار؟
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	shin ir-raafi'a il- madaneeya ilee kasarit siyaartik?	شن الرافعه المدنيه اللي كسرت سيارتك؟

12-16	What soldiers were involved in the accident?	shkoon ij-junood ilee kaanoo mitwarTeen fee il-Haadit?	شكون الجنود اللي كانوا متورطين في الحادث؟
12-17	Thank you for your time.	shookran 'aley wagtik	شكرا على وقتك
12-18	I appreciate your patience.	mashkoor 'aley Sabrik	مشكور على صبرك
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	fee Haal it-ta'weeD 'aley il-aDraar laa bud i t'abee haadee il-awraag	في حال التعويض على الاضرار لابد تعبى هادي الاوراق
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	fee Haal it-ta'weeD 'aley il-aDraar 'aleyk itgaabil ____	في حال التعويض على الاضرار عليك تقابل ____

12

12-16	What soldiers were involved in the accident?	shkoon ij-junood ilee kaanoo mitwarTeen fee il-Haadit?	شكون الجنود اللي كانوا متورطين في الحادث؟
12-17	Thank you for your time.	shookran 'aley wagtik	شكرا على وقتك
12-18	I appreciate your patience.	mashkoor 'aley Sabrik	مشكور على صبرك
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	fee Haal it-ta'weeD 'aley il-aDraar laa bud i t'abee haadee il-awraag	في حال التعويض على الاضرار لابد تعبى هادي الاوراق
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	fee Haal it-ta'weeD 'aley il-aDraar 'aleyk itgaabil ____	في حال التعويض على الاضرار عليك تقابل ____

12

12-16	What soldiers were involved in the accident?	shkoon ij-junood ilee kaanoo mitwarTeen fee il-Haadit?	شكون الجنود اللي كانوا متورطين في الحادث؟
12-17	Thank you for your time.	shookran 'aley wagtik	شكرا على وقتك
12-18	I appreciate your patience.	mashkoor 'aley Sabrik	مشكور على صبرك
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	fee Haal it-ta'weeD 'aley il-aDraar laa bud i t'abee haadee il-awraag	في حال التعويض على الاضرار لابد تعبى هادي الاوراق
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	fee Haal it-ta'weeD 'aley il-aDraar 'aleyk itgaabil ____	في حال التعويض على الاضرار عليك تقابل ____

12

12-16	What soldiers were involved in the accident?	shkoon ij-junood ilee kaanoo mitwarTeen fee il-Haadit?	شكون الجنود اللي كانوا متورطين في الحادث؟
12-17	Thank you for your time.	shookran 'aley wagtik	شكرا على وقتك
12-18	I appreciate your patience.	mashkoor 'aley Sabrik	مشكور على صبرك
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	fee Haal it-ta'weeD 'aley il-aDraar laa bud i t'abee haadee il-awraag	في حال التعويض على الاضرار لابد تعبى هادي الاوراق
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	fee Haal it-ta'weeD 'aley il-aDraar 'aleyk itgaabil ____	في حال التعويض على الاضرار عليك تقابل ____

12

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	imneyn nigdir nishree ilHam?	امنين نقدر نشري اللحم؟
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	imneyn nigdir nishree il-KhuDrawaat wa-il-fawaakey?	امنين نقدر نشري الخضروات والفواكه؟
13-3	Where can we purchase bread and grains?	imneyn nigdir nishree il-Khubz wa-liHboob?	امنين نقدر نشري الخبز والحبوب؟
13-4	Where can we purchase dairy products?	imneyn nigdir nishree muntajaat il-albaan?	امنين نقدر نشري منتجات الالبان؟
13-5	Where can we purchase water?	imneyn nigdir nishree la-maya?	امنين نقدر نشري المياه؟
13-6	We need to examine the herd.	nibee nafHeS il-qaTee'	نبي نفحص القطيع

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	imneyn nigdir nishree ilHam?	امنين نقدر نشري اللحم؟
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	imneyn nigdir nishree il-KhuDrawaat wa-il-fawaakey?	امنين نقدر نشري الخضروات والفواكه؟
13-3	Where can we purchase bread and grains?	imneyn nigdir nishree il-Khubz wa-liHboob?	امنين نقدر نشري الخبز والحبوب؟
13-4	Where can we purchase dairy products?	imneyn nigdir nishree muntajaat il-albaan?	امنين نقدر نشري منتجات الالبان؟
13-5	Where can we purchase water?	imneyn nigdir nishree la-maya?	امنين نقدر نشري المياه؟
13-6	We need to examine the herd.	nibee nafHeS il-qaTee'	نبي نفحص القطيع

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	imneyn nigdir nishree ilHam?	امنين نقدر نشري اللحم؟
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	imneyn nigdir nishree il-KhuDrawaat wa-il-fawaakey?	امنين نقدر نشري الخضروات والفواكه؟
13-3	Where can we purchase bread and grains?	imneyn nigdir nishree il-Khubz wa-liHboob?	امنين نقدر نشري الخبز والحبوب؟
13-4	Where can we purchase dairy products?	imneyn nigdir nishree muntajaat il-albaan?	امنين نقدر نشري منتجات الالبان؟
13-5	Where can we purchase water?	imneyn nigdir nishree la-maya?	امنين نقدر نشري المياه؟
13-6	We need to examine the herd.	nibee nafHeS il-qaTee'	نبي نفحص القطيع

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	imneyn nigdir nishree ilHam?	امنين نقدر نشري اللحم؟
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	imneyn nigdir nishree il-KhuDrawaat wa-il-fawaakey?	امنين نقدر نشري الخضروات والفواكه؟
13-3	Where can we purchase bread and grains?	imneyn nigdir nishree il-Khubz wa-liHboob?	امنين نقدر نشري الخبز والحبوب؟
13-4	Where can we purchase dairy products?	imneyn nigdir nishree muntajaat il-albaan?	امنين نقدر نشري منتجات الالبان؟
13-5	Where can we purchase water?	imneyn nigdir nishree la-maya?	امنين نقدر نشري المياه؟
13-6	We need to examine the herd.	nibee nafHeS il-qaTee'	نبي نفحص القطيع

13-7	We need to examine the animals on the farm.	nibee nafHeS il-Hayawaanaat fee il-mazra'a	نبي نفحص الحيوانات في المزرعة
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	nibee nafHeS iS-SalaKhaana lil-weeqaaya	نبي نفحص الصلخانه للوقاية
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	nibee nafHeS il-maKhbez min ajil il-weeqaaya	نبي نفحص المخبز من اجل الوقاية
13-10	We need to inspect the dairy plant.	nibee nafHeS muntajaat il-albaan	نبي نفحص منتجات الالبان
13-11	We need to inspect the poultry plant.	nibee nafHeS mazra'it id-dawaajin	نبي نفحص مزرعة الدواجن
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	aamta aaKhir mara haadee il-Hayawaanaat 'aToohaa taT'eem?	امتى اخر مره هذى الحيوانات عطوها تطعيم؟

13

13-7	We need to examine the animals on the farm.	nibee nafHeS il-Hayawaanaat fee il-mazra'a	نبي نفحص الحيوانات في المزرعة
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	nibee nafHeS iS-SalaKhaana lil-weeqaaya	نبي نفحص الصلخانه للوقاية
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	nibee nafHeS il-maKhbez min ajil il-weeqaaya	نبي نفحص المخبز من اجل الوقاية
13-10	We need to inspect the dairy plant.	nibee nafHeS muntajaat il-albaan	نبي نفحص منتجات الالبان
13-11	We need to inspect the poultry plant.	nibee nafHeS mazra'it id-dawaajin	نبي نفحص مزرعة الدواجن
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	aamta aaKhir mara haadee il-Hayawaanaat 'aToohaa taT'eem?	امتى اخر مره هذى الحيوانات عطوها تطعيم؟

13

13-7	We need to examine the animals on the farm.	nibee nafHeS il-Hayawaanaat fee il-mazra'a	نبي نفحص الحيوانات في المزرعة
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	nibee nafHeS iS-SalaKhaana lil-weeqaaya	نبي نفحص الصلخانه للوقاية
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	nibee nafHeS il-maKhbez min ajil il-weeqaaya	نبي نفحص المخبز من اجل الوقاية
13-10	We need to inspect the dairy plant.	nibee nafHeS muntajaat il-albaan	نبي نفحص منتجات الالبان
13-11	We need to inspect the poultry plant.	nibee nafHeS mazra'it id-dawaajin	نبي نفحص مزرعة الدواجن
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	aamta aaKhir mara haadee il-Hayawaanaat 'aToohaa taT'eem?	امتى اخر مره هذى الحيوانات عطوها تطعيم؟

13

13-7	We need to examine the animals on the farm.	nibee nafHeS il-Hayawaanaat fee il-mazra'a	نبي نفحص الحيوانات في المزرعة
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	nibee nafHeS iS-SalaKhaana lil-weeqaaya	نبي نفحص الصلخانه للوقاية
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	nibee nafHeS il-maKhbez min ajil il-weeqaaya	نبي نفحص المخبز من اجل الوقاية
13-10	We need to inspect the dairy plant.	nibee nafHeS muntajaat il-albaan	نبي نفحص منتجات الالبان
13-11	We need to inspect the poultry plant.	nibee nafHeS mazra'it id-dawaajin	نبي نفحص مزرعة الدواجن
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	aamta aaKhir mara haadee il-Hayawaanaat 'aToohaa taT'eem?	امتى اخر مره هذى الحيوانات عطوها تطعيم؟

13

13-13	Do they need to be vaccinated?	taHtaaj lee-taT'eem?	تحتاج لتطعيم؟
13-14	We can provide vaccinations.	nigdir inwafir leeqaaH	نقدر انوفر لقاح
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	haada iT-Ta'aam faasid; min faDlik maa taaklaash.	هذا الطعام فاسد، من فضلك ما تاكلاش
13-16	Are the crops infected with insects?	hal il-maHaaSeel beehaa Hasharaat?	هل المحاصيل بها حشرات؟
13-17	Are the animals infected with parasites?	hal il-Hayawaanaat muSaaba biT-Tufayleeyaat?	هل الحيوانات مصابة بالطفيليات؟

13-13	Do they need to be vaccinated?	taHtaaj lee-taT'eem?	تحتاج لتطعيم؟
13-14	We can provide vaccinations.	nigdir inwafir leeqaaH	نقدر انوفر لقاح
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	haada iT-Ta'aam faasid; min faDlik maa taaklaash.	هذا الطعام فاسد، من فضلك ما تاكلاش
13-16	Are the crops infected with insects?	hal il-maHaaSeel beehaa Hasharaat?	هل المحاصيل بها حشرات؟
13-17	Are the animals infected with parasites?	hal il-Hayawaanaat muSaaba biT-Tufayleeyaat?	هل الحيوانات مصابة بالطفيليات؟

13-13	Do they need to be vaccinated?	taHtaaj lee-taT'eem?	تحتاج لتطعيم؟
13-14	We can provide vaccinations.	nigdir inwafir leeqaaH	نقدر انوفر لقاح
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	haada iT-Ta'aam faasid; min faDlik maa taaklaash.	هذا الطعام فاسد، من فضلك ما تاكلاش
13-16	Are the crops infected with insects?	hal il-maHaaSeel beehaa Hasharaat?	هل المحاصيل بها حشرات؟
13-17	Are the animals infected with parasites?	hal il-Hayawaanaat muSaaba biT-Tufayleeyaat?	هل الحيوانات مصابة بالطفيليات؟

13-13	Do they need to be vaccinated?	taHtaaj lee-taT'eem?	تحتاج لتطعيم؟
13-14	We can provide vaccinations.	nigdir inwafir leeqaaH	نقدر انوفر لقاح
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	haada iT-Ta'aam faasid; min faDlik maa taaklaash.	هذا الطعام فاسد، من فضلك ما تاكلاش
13-16	Are the crops infected with insects?	hal il-maHaaSeel beehaa Hasharaat?	هل المحاصيل بها حشرات؟
13-17	Are the animals infected with parasites?	hal il-Hayawaanaat muSaaba biT-Tufayleeyaat?	هل الحيوانات مصابة بالطفيليات؟

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

**Medical Survival Kit** contains:

- |                     |                             |                         |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction     | 9. Surgery Instructions     | 17. Neurology           |
| 2. Guidance         | 10. Pain Interview          | 18. Exam Commands       |
| 3. Registration     | 11. Medicine Interview      | 19. Caregiver           |
| 4. Assessment       | 12. Orthopedic              | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions  |
| 6. Trauma           | 14. Pediatrics              | 22. Pharmaceutical      |
| 7. Procedures       | 15. Cardiology              | 23. Diseases            |
| 8. Foley            | 16. Ophthalmology           |                         |

**Civil Affairs Survival Kit** contains:

- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction               | 8. Land Dispute         |
| 2. Public Safety              | 9. Curfew Enforcement   |
| 3. Public Health              | 10. Border Crossing     |
| 4. Transportation             | 11. Village Assessment  |
| 5. Driver's Guide             | 12. Reparations         |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications      |                         |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

**Medical Survival Kit** contains:

- |                     |                             |                         |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction     | 9. Surgery Instructions     | 17. Neurology           |
| 2. Guidance         | 10. Pain Interview          | 18. Exam Commands       |
| 3. Registration     | 11. Medicine Interview      | 19. Caregiver           |
| 4. Assessment       | 12. Orthopedic              | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions  |
| 6. Trauma           | 14. Pediatrics              | 22. Pharmaceutical      |
| 7. Procedures       | 15. Cardiology              | 23. Diseases            |
| 8. Foley            | 16. Ophthalmology           |                         |

**Civil Affairs Survival Kit** contains:

- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction               | 8. Land Dispute         |
| 2. Public Safety              | 9. Curfew Enforcement   |
| 3. Public Health              | 10. Border Crossing     |
| 4. Transportation             | 11. Village Assessment  |
| 5. Driver's Guide             | 12. Reparations         |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications      |                         |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

**Medical Survival Kit** contains:

- |                     |                             |                         |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction     | 9. Surgery Instructions     | 17. Neurology           |
| 2. Guidance         | 10. Pain Interview          | 18. Exam Commands       |
| 3. Registration     | 11. Medicine Interview      | 19. Caregiver           |
| 4. Assessment       | 12. Orthopedic              | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions  |
| 6. Trauma           | 14. Pediatrics              | 22. Pharmaceutical      |
| 7. Procedures       | 15. Cardiology              | 23. Diseases            |
| 8. Foley            | 16. Ophthalmology           |                         |

**Civil Affairs Survival Kit** contains:

- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction               | 8. Land Dispute         |
| 2. Public Safety              | 9. Curfew Enforcement   |
| 3. Public Health              | 10. Border Crossing     |
| 4. Transportation             | 11. Village Assessment  |
| 5. Driver's Guide             | 12. Reparations         |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications      |                         |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

**Medical Survival Kit** contains:

- |                     |                             |                         |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction     | 9. Surgery Instructions     | 17. Neurology           |
| 2. Guidance         | 10. Pain Interview          | 18. Exam Commands       |
| 3. Registration     | 11. Medicine Interview      | 19. Caregiver           |
| 4. Assessment       | 12. Orthopedic              | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions  |
| 6. Trauma           | 14. Pediatrics              | 22. Pharmaceutical      |
| 7. Procedures       | 15. Cardiology              | 23. Diseases            |
| 8. Foley            | 16. Ophthalmology           |                         |

**Civil Affairs Survival Kit** contains:

- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction               | 8. Land Dispute         |
| 2. Public Safety              | 9. Curfew Enforcement   |
| 3. Public Health              | 10. Border Crossing     |
| 4. Transportation             | 11. Village Assessment  |
| 5. Driver's Guide             | 12. Reparations         |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications      |                         |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:  
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:  
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:  
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:  
LMDS-DLI@conus.army.mil